AMERICAN AUDIO

Q-SD

“Q” START MIXER & SD-Karten Player
“EINFACH, SCHNELL & ZUVERLÄSSIG”



BEDIENUNGSANLEITUNG

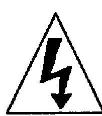
Q-SD Features

- schaltbares Netzteil
- 2 Phono/4 Aux, 4 Line & 2 Mic Eingänge
- SD-Karten Slot/Reader (bis 4GB max.)
- Player jedem Kanal zuweisbar
- Miniklinke Eingang für MP3-Player
- Q-Start kompatibel (zum Einsatz mit American Audio CD Playern mit Fader „Q" Start)
- Gain-Regelung pro Kanal
- High Volume Kopfhörerausgang
- symmetrischer XLR Ausgang
- Trim Ausgangseinstellung an Gehäuse Rückseite
- Master Ausgang Balance Regelung
- getrennt regelbarer Zone Ausgang
- regelbare Mikrofonlautstärke, sowie Mitten und Bass
- Folder & Track Wählschalter
- Stream Flow LED Aussteuerungsanzeige
- Advance Track Search – Suchen des Folgetracks bei laufendem Song
- Seamless Loop
- Split Cue Monitor
- Cue Mixing
- Tempo Lock
- Pitch Bend (+/- 4%, 8% & 16%)

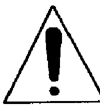
Q-SD

Vielen Dank für den Kauf dieses hochwertigen AMERICAN AUDIO Geräts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und heben Sie diese für die weitere Verwendung gut auf. Jedes AMERICAN AUDIO Gerät wird von uns werkseitig vor der Auslieferung überprüft. Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Fachhändler oder unsere Hotline. Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Verwendung dieses Geräts und ein gutes Gelingen.

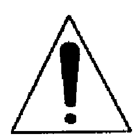
Achtung ! Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu minimieren, öffnen Sie bitte nie das Gehäuse dieses Gerätes. Im Inneren befinden sich keine Teile, die Sie selbst warten oder reparieren können. Bitte überlassen Sie Reparaturen einem Fachmann.



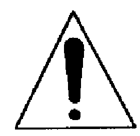
Das Blitzsymbol im Dreieck soll den Nutzer auf Spannung führende Teile aufmerksam machen. Es warnt vor Elektroschocks bei Berührung dieser Teile.



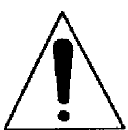
Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Nutzer darauf hin, dass wichtige Anleitungen oder Erklärungen zum Betrieb und/oder der Wartung des Gerätes vorhanden sind. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Beachten Sie auch die Wartungshinweise.



Dieses Produkt erfüllt die CE Richtlinien, sofern es ordnungsgemäß in Betrieb genommen wird. Zur Vermeidung von elektromagnetischen Störungen (z.B. In Rundfunkempfängern oder im Funkverkehr) verwenden Sie bitte ausschließlich elektrisch abgeschirmte Kabel.



Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit, Regen, Dampf oder anderen Flüssigkeiten aus. Es kann sonst zu Kurzschlüssen und Elektroschocks führen.

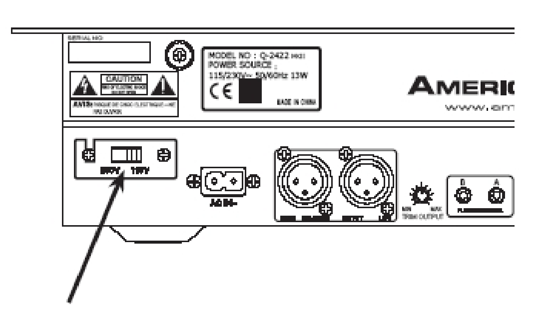


- Vermeiden Sie die Aussetzung des Geräts an Hitze.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel zum Säubern.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Schließen Sie es nicht an einen Dimmer an.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn es erkennbare Beschädigungen ausweist
- Verwenden Sie das Gerät nur im Haus. Eine Verwendung außer Haus kann eine Erlöschung der Garantie bewirken
- Stellen Sie das Gerät immer auf einen geeigneten Untergrund und sichern Sie es gegen Herunterfallen
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Veränderungen der Verkabelung tätigen
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch oder speziellem Reiniger für Elektrogeräte

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden!
- Heben Sie die Anleitung und die Sicherheitshinweise gut auf
- Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise
- Folgen Sie den Bedienanweisungen
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem fusselfreien, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht durch den Hersteller empfohlen wurde
- Das Gerät ist vor Wasser und Dampf zu schützen, da diese zur Zerstörung bzw. Korrosion von Bauteilen führen können
- Plazieren Sie das Gerät nur mit einem sicheren Stand. Plazieren Sie es so, dass es auf keinen Fall herunterfallen kann.
- Transportieren Sie das Gerät mit Vorsicht. Setzen Sie es keinen Stößen aus und vermeiden Sie den Transport ohne Schutz (Karton, spezielles Flightcase etc).
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Geräts. Auf keinen Fall dürfen Lüftungsschlitze oder Ventilatoren verdeckt werden, die zur Kühlung notwendig sind. Eine Überhitzung des Geräts führt zu Beschädigungen und erhöht die Brandgefahr.
- Die Stromzufuhr sollte konstant und sicher sein. Eine Verwendung an schwankenden Spannungen kann zu Zerstörungen und Fehlfunktionen führen. Schützen Sie das Gerät vor gefährlicher Überspannung.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, trennen Sie es bitte vom Netz
- Wenn das Gerät mit einem geerdeten Stecker (VDE) ausgeliefert wurde, sorgen Sie bitte dafür, dass das Gerät bei der Installation auch geerdet angeschlossen wird. Teilweise ist das für die Funktion wichtig, aber auf jeden Fall erhöht dies die Sicherheit gegen Stromschläge.
- Zuleitungen sollten so verlegt werden, dass sie keine Stolpergefahr bergen. Knicken Sie keine Kabel oder klemmen Sie sie nicht ein. Stecker sollten nur in dafür vorgesehene Buchsen gesteckt werden.
- Sollte eine Außenantenne mit dem Gerät verbunden sein, achten Sie bitte auf bestehende Gesetze zum Aufbau von Antennen und deren Erdung gegen Blitzschlag. Plazieren Sie niemals eine Außenantenne in der Nähe von Hochspannungsmasten/-leitungen.
- Bei Gewitter trennen Sie das Gerät bitte zum Schutz vor Spannungsspitzen vom Netz. Ein Blitzeinschlag in das Stromnetz oder Antennen führt mit hoher Wahrscheinlichkeit zur Zerstörung ihres Produktes
- Verwenden Sie die Stromzufuhr nur bis zur zulässigen Gesamtleistung. Überlasten Sie die Stromkabel nicht. Es besteht akute Brandgefahr.
- Verhindern Sie das Eindringen von Gegenständen (insbesondere Flüssigkeiten) in das Geräteinnere. Es könnte zu Kurzschlüssen und schweren Verletzungen durch Stromschläge kommen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen trennen Sie das Gerät umgehend vom Netz und lassen Sie es durch einen Fachmann überprüfen. Dies gilt insbesondere wenn;
  - Das Stromkabel beschädigt ist
  - Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind
  - Andere Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind
  - Wenn das Gerät nicht wie es soll funktioniert. Wenn Sie Bedienungsfehler ausschließen können, liegt mit hoher Wahrscheinlichkeit ein Defekt vor.
  - Wenn das Gerät starken Stößen oder Vibrationen ausgesetzt wurde

- Verwenden Sie nur zugelassene Originalbauteile oder solche, die vom Hersteller geprüft und empfohlen wurden. Beim Einsatz von nicht Originalbauteilen erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- Nach jeder Reparatur/Service lassen Sie sich das Gerät vom Fachmann vorführen, um sicher zu gehen, dass alle Funktionen OK sind.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze und Kälte. Setzen Sie es nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Verwenden Sie es nicht in Kühlräumen oder in der Nähe von Klimaanlagen, Heizungen, Öfen oder anderen, Hitze entwickelnden Geräten (u.a. auch Endstufen/Verstärker oder Lichteffekten). Verwenden Sie es nicht im Freien.

Spannungseinstellung:



Wegen verschiedener Spannungen in Ländern
ist dieses Gerät mit einem Spannungswahlschalter ausgerüstet.

- Achtung: Verändern Sie die Spannung nur, wenn das Gerät nicht mit dem Netzstecker verbunden ist.
- Sie finden den Schalter auf der Rückseite.
- Legen Sie, nach entfernen der Schutzscheibe, vorsichtig den Schalter auf die gewünschte Spannung um
- und befestigen Sie die Abdeckung wieder

Produktinformationen

Bitte lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Anschluss und Einsatz des Gerätes. Diese Anleitungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise und Vorkehrungen zum Vermeiden von Schäden und Verletzungen. Ebenso halten Sie sich an die Serviceintervalle. Eine Missachtung der Hinweise führt unter Umständen zur Erlöschung jeglicher Garantie.

Q-SD Kundenhilfe und Servicecenter

AMERICAN AUDIO bietet Ihnen eine Servicehotline für Fragen zum Gerät, zur Wartung und zur Garantie. Alternativ finden Sie viele Informationen unter www.americanaudio.eu

Die Servicezeiten sind Montag bis Freitag 8.30 bis 17.00 (MEZ)

Tel: +31 45 546 85 00
Fax: +31 45 546 85 99
e-mail: service@americandj.eu

Bitte legen Sie sich für Garantie- und Servicefragen die Seriennummer des Gerätes und den Kaufbeleg zur Seite. Wir benötigen diese Informationen, um Ihnen bestmöglichen Service bieten zu können.
Alternativ können Sie natürlich auch immer Ihren Fachhändler um Rat fragen.

Für Rücksendungen verwenden Sie bitte grundsätzlich die Originalverpackung. Sorgen Sie für den bestmöglichen Schutz des Gerätes, auch beim Fall aus einer Höhe von einem Meter. Wir übernehmen keine Haftung für Transportschäden, wenn diese durch mangelhafte oder fehlende Verpackung/Schutz entstehen.

Die von uns vertriebenen Geräte werden mit einer europäischen Gewährleistung von 2 Jahren ausgeliefert. Die Gewährleistung umschließt Produktions- und Materialfehler, nicht jedoch üblichen Verschleiß.

Im berechtigten Gewährleistungsfall übernehmen wir die Kosten für Material und Arbeitszeit. Die Geräte sind frei an uns zurückzusenden. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir keine Sendungen annehmen können, die nicht frei an uns zurückgeschickt werden.
Grundsätzlich muss der Sendung der Kaufbeleg im Original beigefügt werden. Zubehör und Kleinteile sollten nicht zurück gesendet werden, sofern diese nicht zum Einsatz des Geräts zwingend notwendig sind. Ohne den originalen Kaufbeleg können wir die Reparatur nur gegen Berechnung ausführen.

Bitte senden Sie keine Geräte zu uns zurück ohne eine Retournummer (RMA-Nummer), die Sie von unserer Serviceabteilung bekommen haben. Erhalten wir Geräte unaufgefordert, können wir diese nicht annehmen und bearbeiten. Für die Anforderung einer RMA Nummer kontaktieren Sie bitte unser Serviceteam unter: Tel: +31 45 546 85 00
Bitte beschriften Sie den Versandkarton deutlich mit der RMA Nummer, um eine schnelle Zuordnung zu gewährleisten.

Sie sollten zudem Ihr Gerät online bei uns registrieren. Dies hat den Vorteil, dass wir Sie über technische Änderungen, geänderte Servicehinweise, Produktupdates und Firmwareupdates informieren können. Zudem können wir im Falle eines Diebstahls die Seriennummer weltweit zur Fahndung aussetzen.

Zur Registrierung besuchen Sie bitte unsere Website und klicken Sie auf den Link „Gewährleistungsregistrierung“. (www.americandj.eu)

Q-SD Auspacken

Jeder Q-SD wurde ausgiebig getestet und wird in einwandfreiem Zustand geliefert. Überprüfen Sie bitte sorgfältig den Lieferkarton und das Gerät auf Transportschäden, sowie die Vollständigkeit des Sets. Bemerken Sie Schäden an Karton oder Gerät, schalten Sie es bitte nicht ein und kontaktieren Sie Ihren zertifizierten AMERICAN AUDIO Händler.

Q-SD Einführung

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Geräte entschieden haben. Dieser Mixer repräsentiert unser Streben immer in der besten und höchsten Qualität zu produzieren. Bitte lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Anschluss und Einsatz des Gerätes. Diese Anleitungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise und Vorkehrungen zum Vermeiden von Schäden und Verletzungen. Ebenso halten Sie sich an die Serviceintervalle. Eine Missachtung der Hinweise führt unter Umständen zur Erlöschung jeglicher Gewährleistung.
Das Gerät enthält keine Teile die durch Sie gewartet werden können. Versuchen Sie bitte nicht das Gerät zu öffnen bzw. es zu reparieren. Dies führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Q-SD Aufbausicherheitsvorkehrungen

Bitte führen Sie alle Verbindungen durch, bevor Sie den Mixer an eine Steckdose anschließen. Alle Schieberegler sollten auf Minimum gestellt sein, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Wenn der Mixer drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt war, zum Beispiel durch den Transport, lassen Sie bitte das Gerät akklimatisieren. Hat der Mixer die Raumtemperatur erreicht, so kann er in Betrieb genommen werden.

Q-SD Betriebsvoraussetzungen

- Bevor Sie diesen Mixer in Betrieb nehmen, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät nicht extremer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem warmer (mehr als 30℃/100℉) oder extrem kalter (weniger als 5℃/40℉) Umgebung.
- Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht und vor Hitzequellen.
- Betreiben Sie das Gerät erst, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Die meisten Beschädigungen entstehen durch unsachgemäße Handhabung.

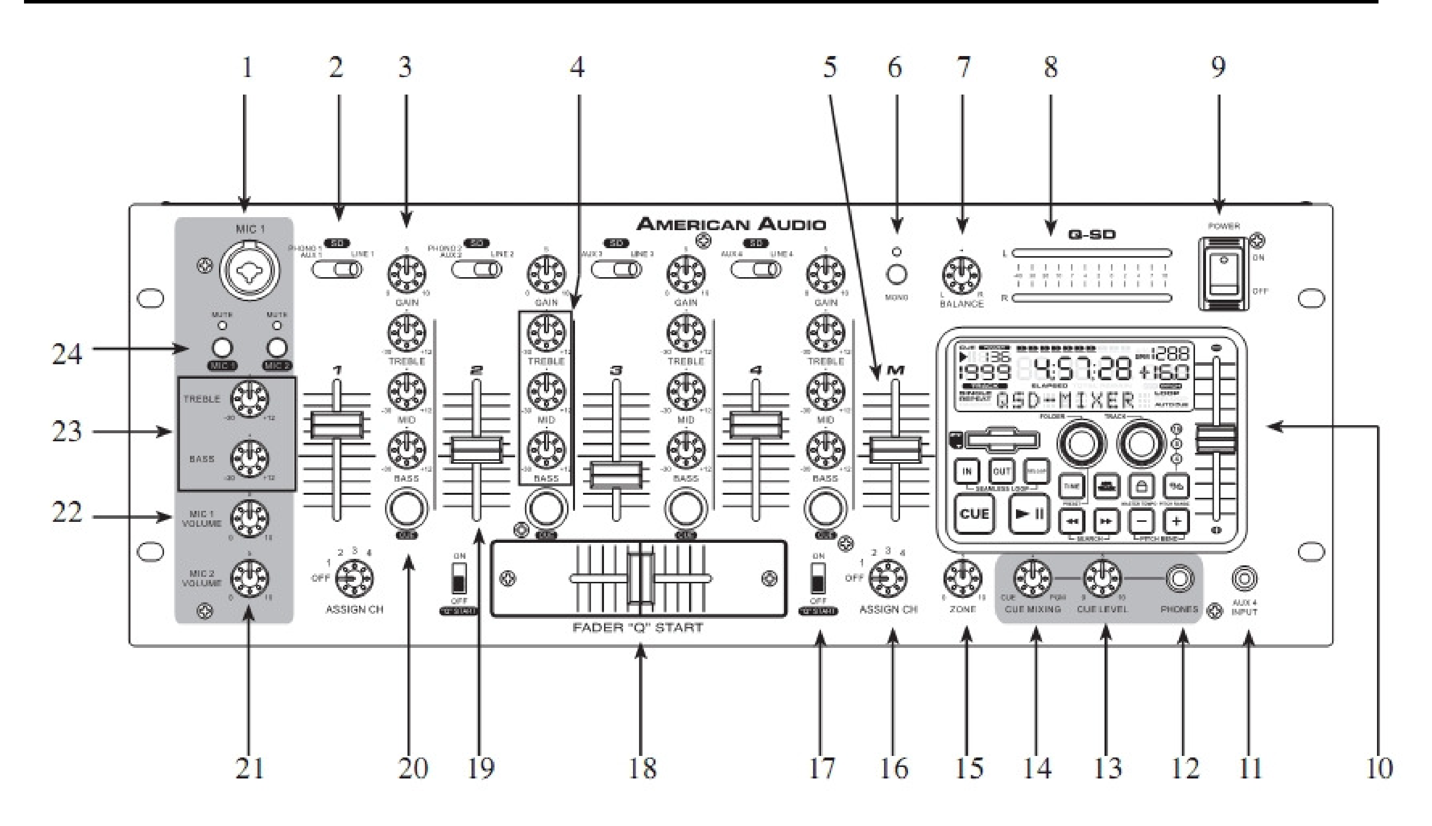
MASTER: Über diesen Schiebregler stellt man die Ausgangslautstärke ein. Senden Sie nie Signale, die lauter als +4dB sind, da diese Ihre Lautsprecher beschädigen können. Denken Sie daran, dass ein verzerrtes Signal aus dem Mischpult sich durch die Anlage nur noch verstärkt. Sorgen Sie deshalb für saubere Signale zum und vom Mischpult. Beachten Sie bitte auch den Trimoutput auf der Rückseite des Mixers.

Kanalvorverstärkung (GAIN): Die Kanalvorverstärkungen sind nicht als Lautstärkeregelung zu verstehen. Diese Regler dienen dazu, Verzerrungen zu vermeiden, indem die Signale auf ein ideales Level angehoben werden, bevor sie zum Crossfader gesendet werden. Mit den Kanalfadern auf Maximum kann man durch die GAIN Drehknöpfe das Signal auf +4dB einpegeln (Am LED Balken abzulesen).

Kopfhörer: Um Schäden am Kopfhörer zu vermeiden, sollten Sie die Lautstärkeregelung für den Kopfhörerausgang stets auf Minimum einstellen, wenn Sie den Kopfhörer ein- oder ausstecken.

Mikrofon: Der Anschluss für das Mikrofon ist ein 6,3mm Klinkeneingang. Er wird über eine separate Lautstärkeregelung dem Gesamtsignal angepasst. Sollte es zu Rückkopplungen kommen, reduzieren Sie die Mikrofonlautstärke unverzüglich. Wir empfehlen die Verwendung von 500-600 Ohm Mikrofonen, da das Mischpult auf diese Widerstände eingestellt ist und die Wiedergabe hierbei am besten ist.

Phono/Aux Line Level Auswahlschalter: Dieser Schalter wird dazu verwendet, einen Phonoeingang in einen Lineeingang um zu wandeln und umgekehrt.



1. **MIC 1 Buchse -** In die Mikrofonanschlussbuchse können 6,3 mm (1/4") Klinkenstecker und XLR- Stecker eingesteckt werden.

2. **PHONO/AUX/LINE** Schalter **-** Eingangsumschalter für jeden einzelnen Kanal. Kanal 1 und 2 können auf PHONO/AUX oder LINE, Kanal 3 auf LINE 3 oder LINE 4 gesetzt werden. Die Wahlschalter für AUX1/PHONO1 und AUX2/PHONO2 befinden sich auf der Geräterückseite.

3. **Kanalvorverstärkung (GAIN) —** Die Kanalvorverstärkungen sind nicht als Lautstärkeregelung zu verstehen. Diese Regler dienen dazu, Verzerrungen zu vermeiden, indem die Signale auf ein ideales Level angehoben werden, bevor sie zum Crossfader gesendet werden. Mit den Kanalfadern auf Maximum kann man durch die GIAN Drehknöpfe das Signal auf +4dB einpegeln (Am LED Balken abzulesen)

4. **BASS/MID/TREBLE -** Drehregler - Zum Anheben oder Absenken der Tiefen (LOW), Mitten (MID) und Höhen (HI) des Ausgangssignals jedes einzelnen Kanals. Das Q-2422 bietet "Rotary Kills" mit einer Ausgangssignalregelung von -35dB bis +15dB.

5. **Master:** Über diesen Schieberegler stellt man die Ausgangslautstärke ein. Senden Sie nie Signale, die lauter als +4dB sind, da diese Ihre Lautsprecher beschädigen können. Denken Sie daran, dass ein verzerrtes Signal aus dem Mischpult sich durch die Anlage nur noch verstärkt. Sorgen Sie deshalb für saubere Signale zum und vom Mischpult.

6. **Master-Ausgang Mono/Stereo Button:** Mit diesem Schalter kann das Master Signal von Stereo auf Mono umgeschaltet werden.

7. **Master Balance:** Balance für das Ausgangssignal

8. **Master VU Meter:** Zeigt die Gesamtlautstärke

9. **Ein-/Ausschalter:** zum Ein- und Ausschalten der Stromversorgung

10. **SD-Player & LCD:** Dies ist der SD-Karten Player. Genaue Erläuterungen hierzu finden Sie auf den Seiten 13-17.

11. **Aux 4 In:** zusätzlicher Eingang auf der Vorderseite (Kanal3) für z.B MP3 Player o.Ä.

12. **Kopfhörerausgang:** Der Anschluss eines Kopfhörers ermöglicht das Vorhören des Signals zum Mixen. Verwenden Sie Kopfhörer mit einer Impedanz zwischen 8 und 32 Ohm. Die meisten DJ Kopfhörer haben eine Impedanz um die 16 Ohm. Wir empfehlen die Verwendung eines professionellen Kopfhörers. Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke auf ein Minimum eingestellt ist, bevor Sie den Kopfhörer einstecken.

13. **Cue Volume:** Lautstärke des Kopfhörers

14. **CUE MIXING CONTROL** (CUE MIXING Schieber) **-** Damit wählen Sie die Kanäle aus, die Sie abhören möchten. Jeder Kanal kann einzeln abgehört werden. Schließen Sie dafür die Kopfhörer über die Kopfhörerbuchse HEADPHONES an. Stellen Sie den Schieber CUE MIXING auf CUE und wählen Sie die gewünschten Kanäle über die CUE-Tasten (20). Wenn Sie den CUE MIXING - Schieber auf PGM stellen, (PFL-Tasten sind dabei ohne Funktion), können Sie das Ausgangssignal des Mischpultes überblenden. Stellen Sie den CUE MIXING - Schieber in mittlere Position, können Sie sowohl das Signal des ausgewählten Kanals als auch das Ausgangssignal überblenden. Der Drehregler CUE LEVEL (13) ermöglicht es Ihnen, die Lautstärke der Kopfhörer anzupassen, ohne dabei das Ausgangssignal zu verändern.

15. **ZONE VOLUME, ZONE BASS/TREBLE Regler:** Regeln Sie das Ausgangssignal der Zone über den Lautstärkeregler ZONE VOLUME und die Tiefen- und Höhenregler ZONE BASS&TREBLE (d.h. Ausgabegeräte in anderen Clubräumen, eines anderen Verstärkers, eines Lautsprecher-Satellitensystems, eines DJ Monitorsystems).

16. **Crossfader Wahlschalter:** hier wählen Sie aus, welche Kanäle mit dem Crossfader gesteuert werden sollen.

17. **Q-Start Ein-/ Aus Schalter:** Starten oder stoppen Sie den CD-Spieler mit dem Crossfader. Mit dem "Q"-Start ON/OFF-Schalter aktivieren Sie die "Q"-Start-Fader-Funktion. Bei aktivierter Funktion (Schalter ON) haben Sie die Möglichkeit, bereits gesetzte Cue-Punkte auf einem dafür geeigneten American AUDIO CD-Spieler* (*auch mit "Q"-Start-Fader-Funktion ausgestattet) automatisch anzufahren. Das heißt, wird der Crossfader ganz nach links geschoben, dann beginnt der CD-Spieler mit der Wiedergabe eines Titels vom gesetzten Cue-Punkt aus. (Weitere Informationen zum Thema „Cue - Punkte setzen“ finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres American AUDIO CD-Spielers.) Schalten Sie

den ON/OFF – Schalter aus (Schalter auf OFF), um die "Q"-Start-Funktion zu beenden und zur normalen Faderfunktion zurückzukehren.

18. **Crossfader:** der Crossfader ist der Schieberegler, der Übergänge zwischen zwei Kanälen möglich macht. Befindet sich der Schiebregler ganz auf der linken Seite, hört man den Kanal, der auf der linken Seite am Crossfaderwahlschalter (16) eingestellt ist. Befindet sich der Schiebregler ganz auf der rechten Seite, hört man den Kanal der auf der rechten Seite am Crossfaderwahlschalter (16) eingestellt ist. Befindet sich der Fader in der Mitte, hört man beide Kanäle.

19. **CHANNEL FADER** (Kanalregler) - Zur Einstellung des Ausgangspegels des jeweiligen Kanals.

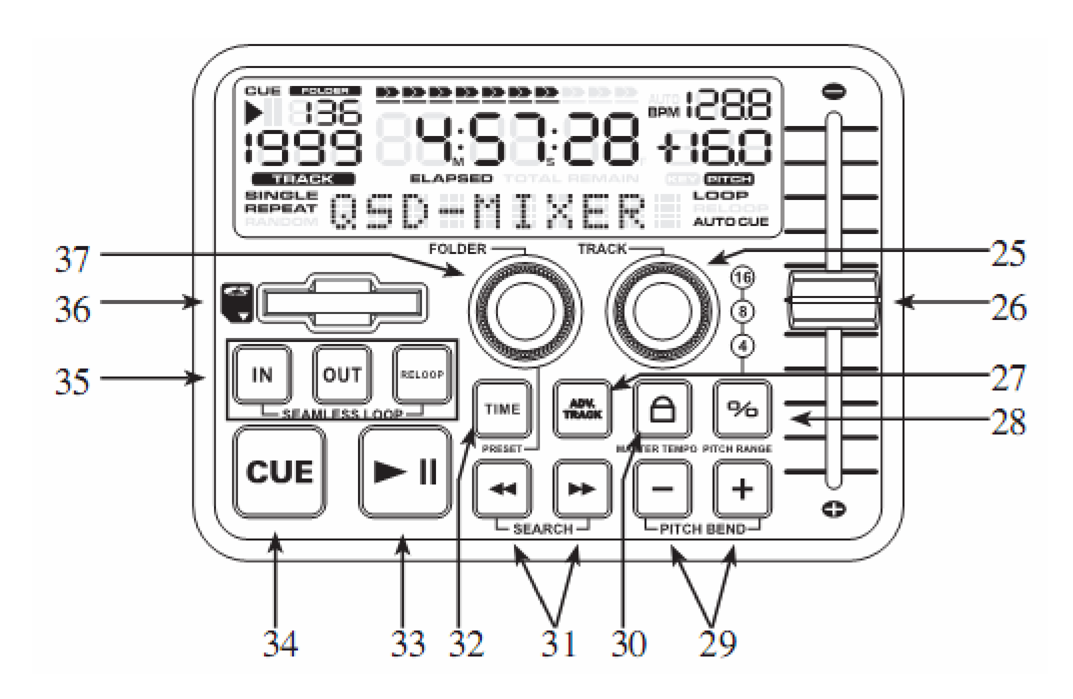
20. **Cue Tasten:** Zum Einschalten der Kanäle, welche man vorhören möchte, wenn bei Cue Mixing Control, Cue gewählt wurde

21. **MIC 2 Lautstärkeregler -** Zur Einstellung der Lautstärke des Mikrofons MIC 2.

22. **MIC 1 Lautstärkeregler -** Zur Einstellung der Lautstärke des Mikrofons MIC 1.

23. **MIC BASS, MID, AND TREBLE CONTROL -** Drehregler zur Feineinstellung des Mikrofonsignals MIC 1. Heben Sie die Tiefen (LOWs), Mitten (MIDs) oder Höhen (HIGHs) an, indem Sie die jeweiligen Drehregler MIC BASS, MIC MID und MIC TREBLE nach rechts drehen.

24. **MIC 1 & 2 ON/OFF Buttons:** Ein-/Ausschalter für Mikrofon 1 & 2



25. TRACK SUCHKNOPF – Mit Knopfdrehung suchen Sie die einzelnen Tracks. Diese werden im LCD Display angezeigt. Mit dem Knopf scrollen Sie rückwärts und vorwärts durch die Songs. Mit Druck auf den Knopf zeigen Sie das Trackmenü an, bestehend aus Interpret, Tracktitel, Genre und Track-Bitrate.

26. PITCH-SCHIEBEREGLER – Einstellen der Pitch-Prozentzahl der Wiedergabe. Der Schieberegler wird einmalig eingestellt und bleibt in dieser Stellung, bis er verstellt oder die Pitchfunktion deaktiviert wird. Die Einstellung kann mit oder ohne geladene SD-Speicherkarte vorgenommen werden. Nach dem Herausnehmen einer SD-Speicherkarte bleibt die Einstellung bestehen und wirkt sich auf die Wiedergabe der neuen SD-Speicherkarte aus. Mit anderen Worten, stellen Sie den Pitch mit +2% für eine SD-Speicherkarte ein, entnehmen dann die SD-Speicherkarte und laden eine andere, so hat diese neue SD-Speicherkarte ebenfalls einen Pitch von +2%. Die Pitch-Prozentzahl wird im *LCD DISPLAY* angezeigt.

27. ADV. TRACK – Im Trackwiedergabe- oder Pausemodus drücken Sie diese Taste zur Suche nach dem nächsten wiederzugebenden Track. Mit Tastendruck wird der ERWEITERTE TRACK Modus aufgerufen und die TRACK-Kontrollanzeige blinkt. Mit dem TRACK-*-SUCHKNOPF (25)* suchen Sie den nächsten wiederzugebenden Track. Drücken Sie nach dem Auffinden den *TRACK-SUCHKNOPF (25)*. Im LCD wird zunächst „Searching ...“ angezeigt, danach „FOUND“. Wird der derzeit gespielte Track beendet, so drücken Sie den *TRACK-SUCHKNOPF (25)* erneut, um nun den gesuchten Track abzuspielen.

28. % PITCH RANGE – Der Umschalter für die Pitch-Prozentzahl aktiviert den *PITCH-SCHIEBEREGLER (28)*. Halten Sie die Taste für 2 Sekunden gedrückt um den *PITCH-SCHIEBEREGLER (26)* zu aktivieren. Ist der *PITCH-SCHIEBEREGLER (26)* aktiviert, so schaltet mehrfacher Tastendruck zwischen 4%, 8% und 16% um.

29. **Pitch Bend-Tasten**
Die ***(-)*** Pitch-Bend Funktion erzeugt eine vorübergehende Verlangsamung des BPM's (Beats pro Minute) während der Wiedergabe. Hiermit können Sie den Beat zweier Tracks oder sonstiger Wiedergabequellen angleichen. Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei um eine vorübergehende Funktion handelt. Sobald Sie Ihren Finger von der Taste nehmen, kehren die BPM's automatisch zum eingestellten Wert des Umschalters *% PITCH RANGE (28)* zurück. Benutzen Sie die Taste zur Verlangsamung der Musik zur Angleichung an eine andere Musikquelle. Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei um eine vorübergehende Funktion handelt, eine genauere Einstellung erhalten Sie mit dem *PITCH-SCHIEBEREGLER (26)* zum Angleich der BPM's an andere Musikquellen.

Die ***(+)*** Pitch-Bend Funktion erzeugt einen vorübergehenden Anstieg des BPM's (Beats pro Minute) während der Wiedergabe. Hiermit können Sie den Beat zweier Tracks oder sonstiger Wiedergabequellen angleichen. Bitte beachten Sie, dass es sich hierbei um eine vorübergehende Funktion handelt. Sobald Sie Ihren Finger von der Taste nehmen, kehren die BPM's automatisch zum eingestellten Wert des Umschalters *% PITCH RANGE (28)* zurück.

30. **TEMPO LOCK –** Diese Funktion aktiviert die TEMPOSPERRE und erlaubt die Nutzung des *PITCH-SCHIEBEREGLERS (28)* zur Beschleunigung oder Verlangsamung der Wiedergabegeschwindigkeit, ohne die Stimmlage des Tracks zu verändern. Ohne Aktivierung dieser Funktion verändert sich die Tonlage zum „Streifenhörnchen-Effekt“ bei hoher Geschwindigkeit oder zum „James-Earl-Jones-Effekt“ bei langsamer Wiedergabe.

31. **Suchtasten:**
<< Diese Taste erlaubt Ihnen, schnell durch einen Titel zu gehen (rückwärts) um eine bestimmte Stelle zu suchen.
>> Diese Taste erlaubt Ihnen, schnell durch einen Titel zu gehen (vorwärts) um eine bestimmte Stelle zu suchen.

32. **TIME –** Mit der ZEIT-Taste schalten Sie die Zeitanzeige zwischen VERGANGENER SPIELZEIT und VERBLEIBENDER SPIELZEIT TRACK um. Mit dieser Taste rufen Sie ebenfalls das EINSTELLUNGSMENÜ auf.

33. **►II -** Wiedergabe/Pause-Taste zum Umschalten von Wiedergabe zu Pause oder umgekehrt. Während der Wiedergabe leuchtet die grüne LED, im Pausemodus blinkt die grüne LED.

34. **CUE –** Mit Tastendruck auf *CUE* während der Wiedergabe unterbrechen Sie die Wiedergabe und kehren zum zuletzt eingestellten Cuepunkt zurück (siehe Einzelheiten zum Einstellen des CUEPUNKTES auf Seite 23). Die rote CUE LED leuchtet im Cuemodus und blinkt, wenn ein neuer Cuepunkt eingestellt wird. Halten Sie die CUE-Taste gedrückt, um den Track sofort wiederzugeben, beim Loslassen der CUE-Taste kehrt das Gerät zum Cuepunkt zurück. Sie können die CUE-Taste ebenfalls antippen, um auf diese Weise einen BOP-Effekt zu erzeugen.

35. **IN, OUT UND RELOOP-TASTEN**

IN-TASTE – „CUE ON THE FLY” – Mit dieser Taste stellen Sie einen CUEPUNKT ohne Musikunterbrechung ein („on the fly“). Die Taste dient ebenfalls der Einstellung des

Startpunkts der WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE (weitere Informationen zur NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE finden Sie auf Seite 24).

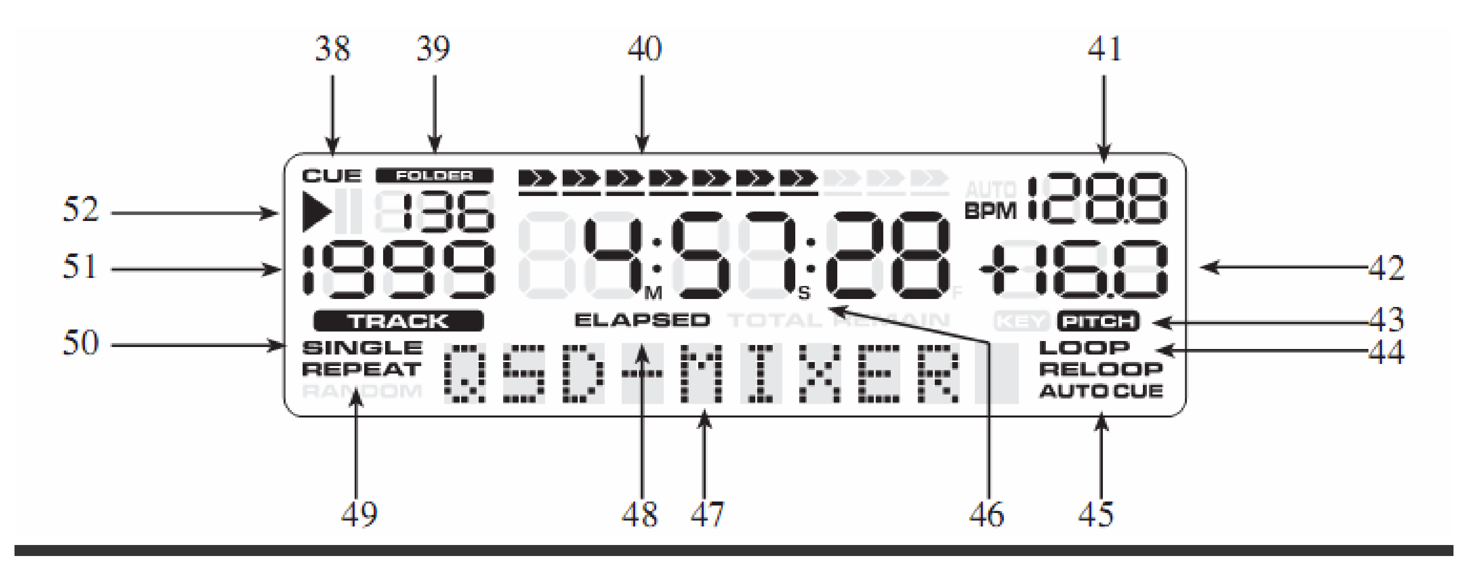
OUT-TASTE – Mit Tastendruck bestimmen Sie den Endpunkt der Wiederholungsschleife. Begonnen wird die Wiederholungsschleife mit der *IN-TASTE.* Die Schleife wird wiederholt, bis die *OUT-TASTE* gedrückt wird.

RELOOP-TASTE – Wurde eine nahtlose Wiederholungsschleife erstellt, der SD-Player befindet sich jedoch nicht in aktivem NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE-Modus (Wiederholungsschleife wird derzeit nicht wiedergegeben), so reaktivieren Sie mit Tastendruck auf die RELOOP-TASTE unmittelbar den NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE-Modus. Zum Verlassen der Wiederholungsschleife drücken Sie die *OUT-TASTE*. LOOP und RELOOP wird im *LCD DISPLAY* angezeigt, sofern die RELOOP-Funktion zur Verfügung steht.

36. **SD-KARTENSCHLITZ –** Hier werden Ihre SD-Speicherkarten eingeschoben. ***SD-Speicherkarten mit einer Kapazität von mehr als 4GB können nicht gelesen werden. SDHC-Speicherkarten können nicht gelesen werden. Es muss sich um eine reguläre SD-Speicherkarte handeln. Als Dateiformat kommt nur MP3 in Frage.***

37. **FOLDER –** Die Ordnertaste dient zum Aufruf der Ordner auf der SD-Karte. Die Ordner-LED leuchtet während der Ordnersuche.

Q-SD **LCD-DISPLAY**



38. CUE- ANZEIGE – Leuchtet, wenn das Gerät im CUE Modus ist und blinkt, wenn ein neuer CUEPUNKT gesetzt wurde.

39. FOLDER-ANZEIGE – Anzeige, in welchem Ordner Sie sich befinden.

40. ZEITSTRAHL-ANZEIGE – Diese Anzeige gibt eine visuelle Übersicht über die bereits verstrichene und noch verbleibende Zeit. Nähert sich die verbleibende Spielzeit dem Ende, so beginnt der Zeitstrahl zu blinken.

41. BPM-MESSER – Zeigt die Beats pro Minute des aktuellen Tracks an.

42. PITCH-MESSER – Zeigt die durch den PITCH-SCHIEBEREGLER (26) aktuell eingestellte Prozentzahl an.

43. 🔒 TEMPOSPERRE – Zeigt an, dass die Temposperre-Funktion aktiv ist.

44. LOOP- UND RELOOP-ANZEIGE – Anzeige, wenn eine WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE erstellt wurde oder ein RELOOP aktiviert wurde oder zur Aktivierung bereitsteht.

45. AUTO-CUE-ANZEIGE – Leuchtet, wenn das Gerät im Auto-Cue-Modus ist. Um diese Funktion zu aktivieren müssen Sie diese im Preset Menü einstellen. Weitere Inforamtionen zum Preset Menü Finden Sie auf Seite 22.

46. ZEITANZEIGE – Diese Anzeigen geben Ihnen detaillierte Auskunft über Minuten, Sekunden und Frames, es wird entweder die vergangene oder die verbleibende Spielzeit des Tracks angezeigt.

47. SCHRIFTZEICHEN-ANZEIGE – Hier werden Track- und Albumname angezeigt, wenn eine SD-Speicherkarte geladen ist.

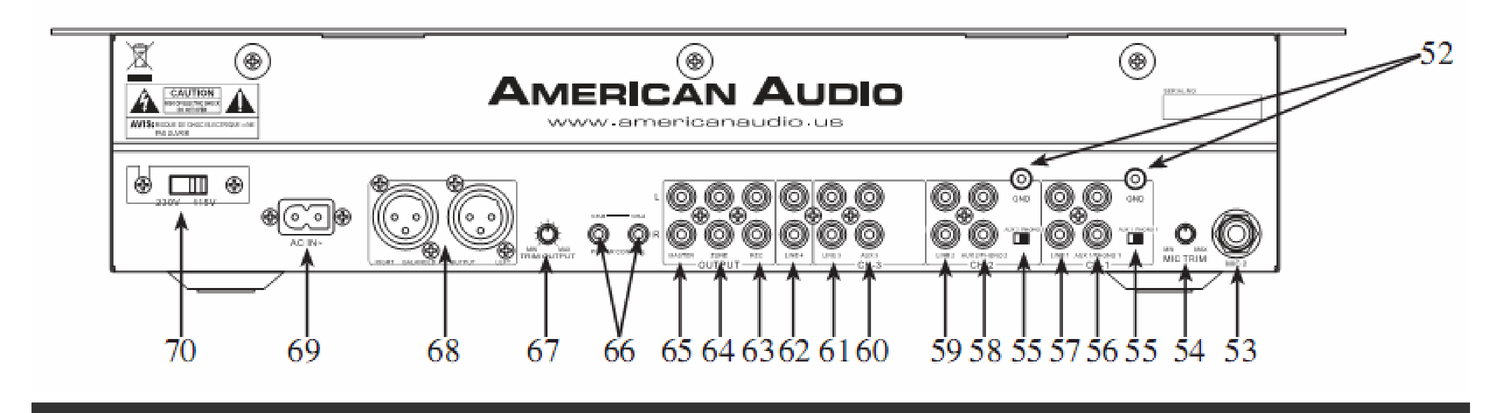
48. VERGANGEN/VERBLEIBEND-ANZEIGE – Wird im LCD DISPLAY „REMAIN" angezeigt, so ist die ZEITANZEIGE (46) die verbleibende Spielzeit des derzeitigen Tracks. Wird im LCD DISPLAY „ELAPSED" angezeigt, so ist die ZEITANZEIGE (46) die vergangene Spielzeit des derzeitigen Tracks. Mit TIME (31) schalten Sie die Anzeige entsprechend um.

49. WIEDERHOLUNGS-ANZEIGE – Anzeige, dass die Wiederholungsfunktion aktiviert ist. Der aktuelle Track wird wiederholt, bis die WIEDERHOLUNGSFUNKTION deaktiviert wird. Zur Einstellung der WIEDERHOLUNGSFUNKTION rufen Sie das EINSTELLUNGSMENÜ auf. Weitere Informationen zum EINSTELLUNGSMENÜ finden Sie ab Seite 30.

50. EINZELWIEDERGABE-ANZEIGE – Hier wird angezeigt, dass sich der Player im Einzelwiedergabemodus befindet, der Track wird einmal abgespielt und danach begibt sich der Player in CUE Modus zurück. Leuchtet die Einzelwiedergabe-Anzeige nicht, so befindet sich der Player in Komplettwiedergabe aller Tracks und alle verbleibenden Tracks werden nacheinander abgespielt. Anschließend begibt sich der Player in CUE Modus zurück.

51. TRACK-ANZEIGE – Diese 4-stellige Anzeige zeigt den aktuell wiedergegebenen oder aufgereihten Track an.

52. WIEDERGABE/PAUSE-ANZEIGE – „PLAY“ leuchtet, sofern sich das Gerät im Wiedergabemodus befindet und „PAUSE“ leuchtet im Pausemodus.



52. **Grund: GND (Erdungsklemmen)**. - Schließen Sie die Erdungskabel ihres Plattenspielers an diesen Klemmen an, um Brumm- oder Knackgeräusche zu verhindern. Die beiden Erdungsklemmen befinden sich auf der Geräterückseite und sind leicht erreichbar

53. **MIC 2 Buchse -** Schließen Sie hier ihr Mikrofon mit 6,3 mm (1/4") Klinkenstecker an. Regeln Sie die Lautstärke über den MIC 2 VOLUME Regler (21)

54. **MIC TRIM –** Hiermit kann der Eingangslevel von MIC 1 und MIC 2 gesteuert werden.

55. **PHONO / AUX Wahlschalter -** Über diesen Schalter haben Sie die Möglichkeit, neben Plattenspielern auch andere Geräte über dieselbe Eingangsbuchse anzuschließen. Wählen Sie PHONO, um einen Plattenspieler anzuschließen und AUX um andere Geräte anzuschließen. Die PHONO / AUX -Eingänge können mit LINE 1 und LINE 2 verwendet werden. Der PHONO / AUX Wahlschalter bietet Ihnen so die Möglichkeit, 2 zusätzliche Eingänge zu nutzen.

56. **Eingangsbuchsen für CH-1 -** Plattenspieler mit Tonabnehmer für Mehrfachmodulation (MM) werden an die PHONO - Eingangsbuchse, CD-Spieler an der LINE - Eingangsbuchse angeschlossen. Musikinstrumente mit Line-Ausgang und mit Stereoausgängen wie zum Beispiel Rhythmusmaschinen oder Sampler werden auch über die LINE- Eingangsbuchse angeschlossen. CHANNEL 1 bietet linke und rechte RCA-Eingangsbuchsen für LINE 1 und PHONO 1/AUX 1, Es können weitere Geräte (z. B.: CD-Spieler) an die PHONO/AUX RCA-Buchsen angeschlossen werden. Setzen Sie dafür den PHONO/AUX- Wahlschalter (2) auf AUX.

57. **Eingangsuchsen LINE für CH-1 -** Plattenspieler mit Tonabnehmer für Mehrfachmodulation (MM) werden an die PHONO - Eingangsbuchse, CD-Spieler an der LINE - Eingangsbuchse angeschlossen. Musikinstrumente mit Line-Ausgang und mit Stereoausgängen wie zum Beispiel Rhythmusmaschinen oder Sampler werden auch über die LINE- Eingangsbuchse angeschlossen.

58. **Eingangsbuchsen für CH-2 -** Plattenspieler mit Tonabnehmer für Mehrfachmodulation (MM) werden an die PHONO 2 - Eingangsbuchse, CD-Spieler an der LINE 2 - Eingangsbuchse angeschlossen. Musikinstrumente mit Line-Eingang und mit Stereoausgängen wie zum Beispiel Rhythmusmaschinen oder Sampler werden auch über

die LINE 2-Eingangsbuchse angeschlossen. CHANNEL 2 bietet linke und rechte RCA-Eingangsbuchsen für LINE 2 und PHONO 2/AUX 2. Es können weitere Geräte (z. B.: CD-Spieler) an die PHONO/AUX RCA-Buchsen angeschlossen werden. Setzen Sie dafür den PHONO/AUX-Wahlschalter auf AUX.

59. **Eingangsbuchsen LINE für CH-2 -** Plattenspieler mit Tonabnehmer für Mehrfachmodulation (MM) werden an die PHONO 2 - Eingangsbuchse, CD-Spieler an der LINE 2 - Eingangsbuchse angeschlossen. Musikinstrumente mit Line-Eingang und mit Stereoausgängen wie zum Beispiel Rhythmusmaschinen oder Sampler werden auch über die LINE 2-Eingangsbuchse angeschlossen.

60. **Kanal 3 AUX Eingangsbuchsen -** Plattenspieler mit **LINE-Ausgang**, sowie alle anderen LINE Geräte, wie Sampler, CD-Player, Rhytmusmaschinen, MP3-Player usw. Können an diesen Eingang angeschlossen werden.

61. **Kanal 3 LINE Eingangsbuchsen -** Plattenspieler mit **LINE-Ausgang**, sowie alle anderen LINE Geräte, wie Sampler, CD-Player, Rhytmusmaschinen, MP3-Player usw. Können an diesen Eingang angeschlossen werden.

62. **Kanal 4 AUX/LINE Eingangsbuchsen -** Plattenspieler mit **LINE-Ausgang**, sowie alle anderen LINE Geräte, wie Sampler, CD-Player, Rhytmusmaschinen, MP3-Player usw. Können an diesen Eingang angeschlossen werden.

63. **REC OUT -** Schließen Sie hier Ihr Aufnahmegerät an. Der Master Fader (5) hat keinen Einfluss auf die Lautstärke der Aufnahme.

64. **Zone Out -** Linke und rechte RCA-Ausgangsbuchsen, die über die ZONE - Drehregler (15) auf der Gerätevorderseite gesteuert werden. Anschlussmöglichkeit eines zweiten Lautsprechersystems oder eines Monitorsystems.

65. **MASTER OUT –** Schließen Sie hier den Verstärker bzw. die Endstufe Ihres Lautsprechersystems an.

66. **PLAYER CONTROL** - Schließen Sie hier die Miniklinkestecker ihres CD-Players an. Verbinden Sie dabei den Ausgang CD 1 mit Buchse A und CD 2 mit Buchse B.

67. **Trimoutput:** Dieser Knopf wird dazu verwendet, um die maximale Ausgangsspannung fest zu legen. Der Bereich reicht von 0V bis 9V. Verwenden Sie diese Funktion, um die Ausgangsspannung zu limitieren.

68. **BALANCED OUTPUT -** Symmetrischer XLR- Ausgang für das Mastersignal. Dieses Signal ist störungsfreier als das über den RCA Ausgang. Verwenden Sie wenn möglich immer diesen Ausgang.

69. **Stromversorgung**: Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.

70. **AC VOLTAGE SELECTOR (A.C.- Netzspannungswähler)-** Wählen Sie zwischen 115V/50Hz oder 230V/60Hz. Achten Sie darauf, dass der Spannungswähler passend zur anliegenden Netzspannung eingestellt ist.

1. LADEN/AUSGEBEN EINER SD-SPEICHERKARTE

Der SDJ-1 kann nur SD-Speicherkarten bis zu einer Kapazität von 4GB lesen. ***SD-Speicherkarten mit einer Kapazität von mehr als 4GB können nicht gelesen werden, SDHC-Speicherkarten können nicht gelesen werden, es muss sich um eine reguläre SD-Speicherkarte handeln. Als Dateiformat kommt nur MP3 in Frage.*** Laden Sie eine SD-Speicherkarte mit dem Aufdruck auf Sie ausgerichtet. Zum Ausgeben der Speicherkarte drücken Sie diese leicht an, sie springt dann heraus und kann leicht abgezogen werden.

ACHTUNG:

- **KEINESFALLS** laden Sie SD-Speicherkarten mit höherer Kapazität als 4GB oder SDHC-Speicherkarten.
- **KEINESFALLS** geben Sie SD-Speicherkarten im Wiedergabemodus aus.

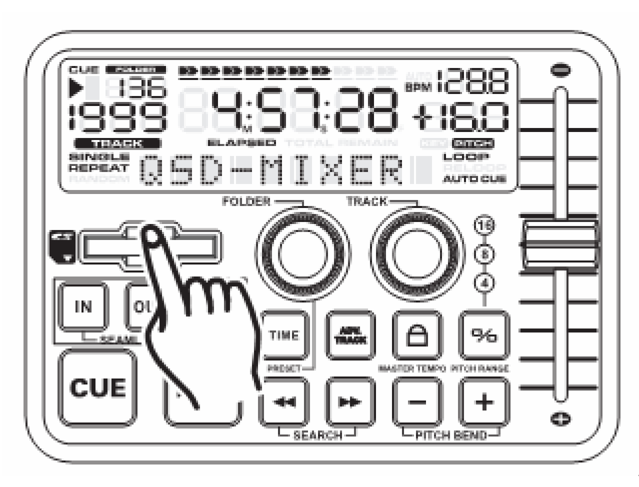
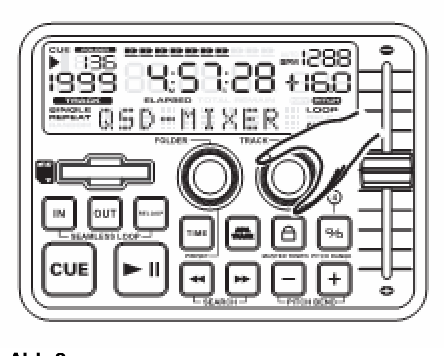


Abb.1

Zur Ausgabe der SD-Speicherkarte drücken Sie diese leicht an, sie springt dann heraus und kann leicht abgezogen werden. ***Bitte denken Sie daran:*** *Laden Sie eine SD-Speicherkarte stets mit dem Aufdruck nach oben und den Kontakten nach unten.*

2. TRACKWAHL

Wählen Sie den gewünschten Ordner mit dem 🗀 *FOLDER-SUCHKNOPF (37)*. Wenn der gewünschte Ordner gefunden ist, wählen Sie mit dem TRACK-SUCHKNOPF (25) den von Ihnen gesuchten Track.



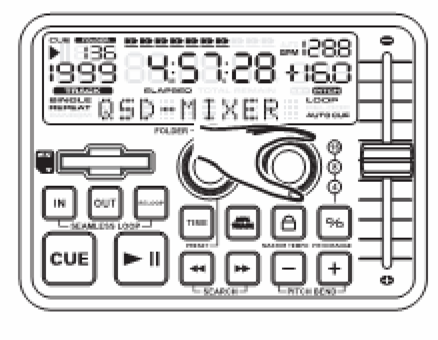


Abb.2 **Abb. 3**

3. WIEDERGABE STARTEN - Abbildung 4

Setzen Sie die SD-Speicherkarte wie auf Seite 14 beschrieben ein *(LADEN/AUSGEBEN EINER SD-SPEICHERKARTE).* Drücken Sie ►ll *(33)* zur sofortigen Wiedergabe einer geladenen SD-Speicherkarte. Die Anzeige *PLAY (52)* leuchtet

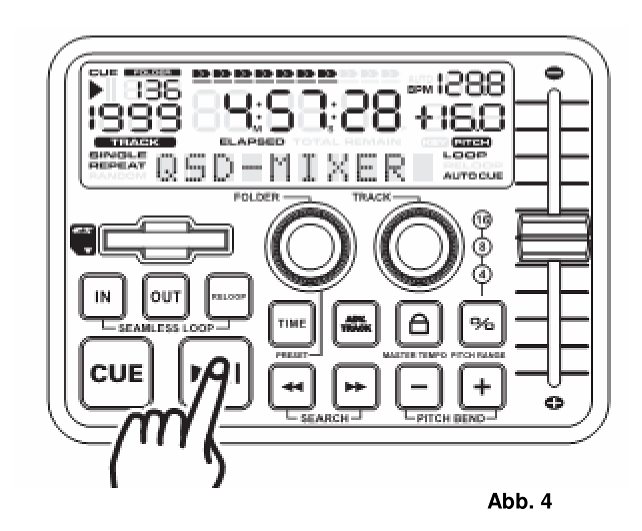


Abb. 4

4. PAUSE – Abbildung 4

Diese Funktion unterbricht die Wiedergabe vorübergehend an genau dem Punkt, an dem ►II *(33)* gedrückt wurde. Mit ►II *(33)* schalten Sie zwischen Wiedergabe- und Pausemodus um. Im Pausemodus wird im *LCD DISPLAY- PAUSE (52)* angezeigt und die grüne ►II *(33)* LED blinkt.

5. AUTO CUE

Diese Funktion setzt automatisch einen Cuepunkt auf die erste Audioquelle, welche auf der SD-Speicherkarte geladen ist. Der erste Cuepunkt ist immer am Anfang von Track 1. Wird ein neuer Track gewählt, bevor ►II (33) gedrückt wird, so wird ein neuer CUEPUNKT für den neuen Startpunkt gesetzt.

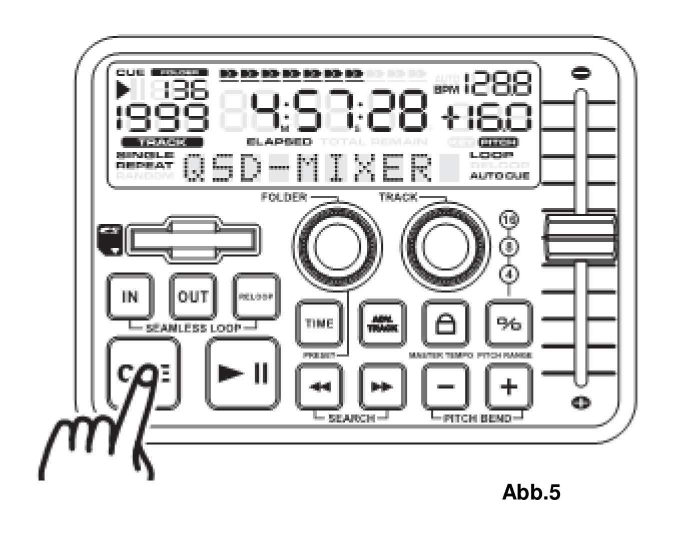


Abb.5

6. WIEDERGABE ANHALTEN – Abbildungen 4 und 5

Das Anhalten der Wiedergabe unterbricht nicht den Lesemechanismus, sondern unterbricht lediglich den Track. Mit dieser Funktion kann das Gerät sofort wieder mit der Wiedergabe starten. Sie können die Wiedergabe auf zweierlei Weise anhalten:

1) Drücken Sie ►II *(33)* während der Wiedergabe. Hiermit wird die Wiedergabe vorübergehend an genau dem Punkt, an dem ►II *(33)* gedrückt wurde, unterbrochen.

2) Drücken Sie die *CUE-TASTE (34)* während der Wiedergabe. Hiermit wird die Wiedergabe unterbrochen und das Gerät kehrt zum letzten Cuepunkt zurück.



Abb. 6

7. FRAME-SUCHE

Mit diesem Feature scrollen Sie Frame für Frame durch einen Track, womit Sie einen Cuepunkt zum Starten oder für eine Wiederholungsschleife setzen können. Zur Nutzung der Scrollfunktion müssen Sie sich zunächst im Pausemodus (siehe Abschnitt 4) oder Cuemodus (siehe Abschnitt 5) befinden. Im Pause- oder Cuemodus drücken Sie ◀◀ / ▶▶ SEARCH (31) und scrollen durch den Track (Abbildung 6). Bei der Nutzung der Suchtasten ◀◀ / ▶▶ SEARCH (31) hören Sie im Monitor (Kopfhörer) mit. Beim Auffinden des gewünschten Startpunktes setzen Sie einen Cuepunkt, indem Sie ► **II** (33) drücken, wie in Abbildung 7 dargestellt. Mit dem Drücken der CUE-TASTE (34), wie in Abbildung 5 dargestellt, kehren Sie an den soeben gesetzten Cuepunkt zurück.

8. SETZEN EINES CUEPUNKTES

Der Cuepunkt ist der genaue Punkt, an dem die Wiedergabe beginnt, wenn Sie ► **II** (33) drücken. Der Cuepunkt kann an beliebiger Stelle im Track gesetzt werden.

1) Drücken Sie die *IN-TASTE (35)* on the fly (während der Wiedergabe). Hiermit wird der Cuepunkt gesetzt, ohne die Musikwiedergabe zu unterbrechen. Tastendruck auf die *CUE-TASTE (34)* bringt Sie nun genau an jene Stelle zurück, an der Sie die *IN-TASTE (35)* gedrückt haben. Mit der *CUE-TASTE (34)* kehren Sie genau an diesen Punkt zurück.

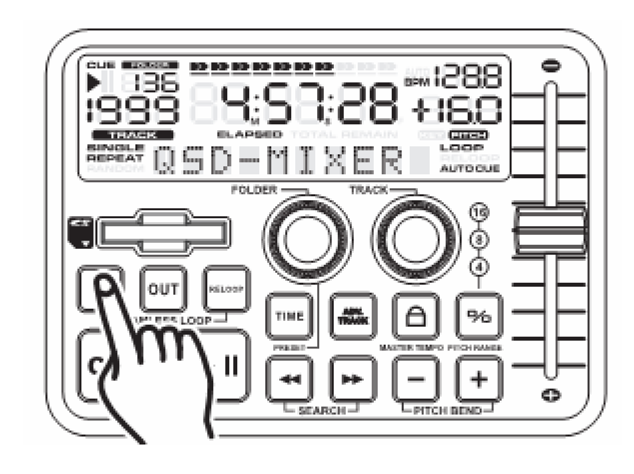


Abb. 7

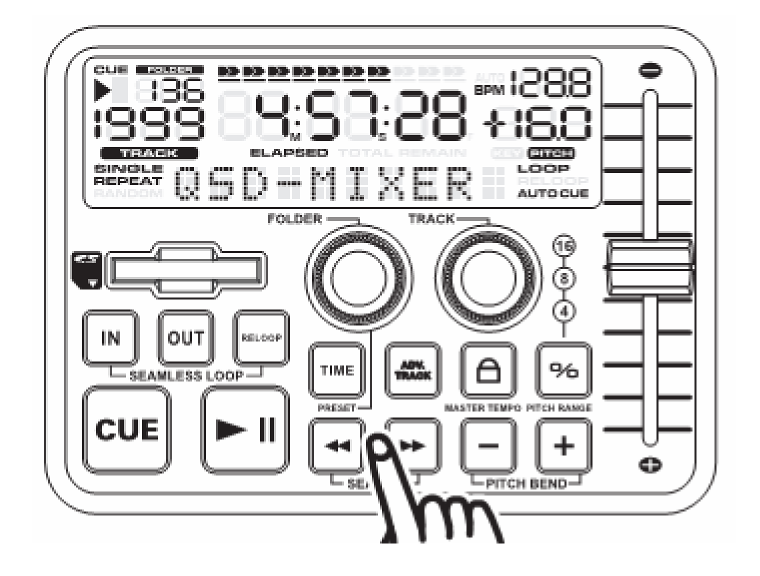


Abb. 8

2) Sie können ebenfalls die SEARCH BUTTONS (31) zum Setzen des Cuepunktes benutzen. Im Pause- oder Cuemodus drücken Sie die Suchtaste SEARCH (31) und scrollen mit durch den Track, um den gewünschten Startpunkt zu finden. Anschließend drücken Sie den PLAY BUTTON (33) zum Setzen des Cuepunktes. Mit der CUE-TASTE (34) kehren Sie genau an diesen Punkt zurück.

9. ERSTELLEN UND WIEDERGABE EINER NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE

Eine nahtlose Wiederholungsschleife wird kontinuierlich ohne Tonunterbrechung wiederholt. Hiermit können Sie beim Mischen dramatische Effekte erzielen. Die Schleife ist zeitlich unbegrenzt und Sie können im Grunde die gesamte Länge der Speicherkarte als Schleife programmieren. Die Schleife wird zwischen Punkten eines Tracks erstellt.

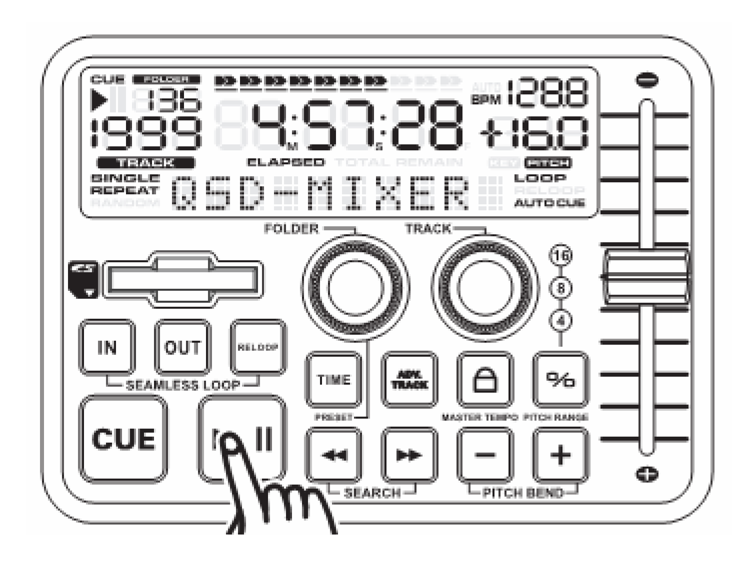


Abb. 9

1) Drücken Sie ►II *(33)* zur Aktivierung des Wiedergabemodus.

2) Drücken Sie die *IN-TASTE (35)*. Hiermit legen Sie den Startpunkt der NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE fest. Die *IN-TASTE (35)* LED blinkt.

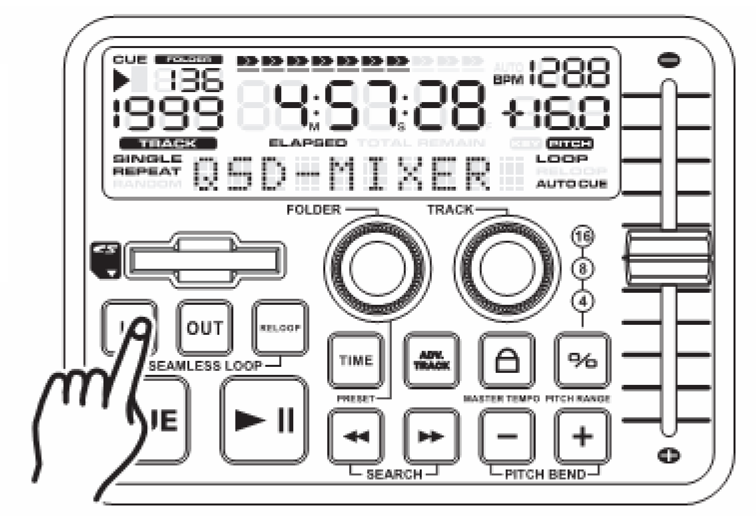


Abb. 10

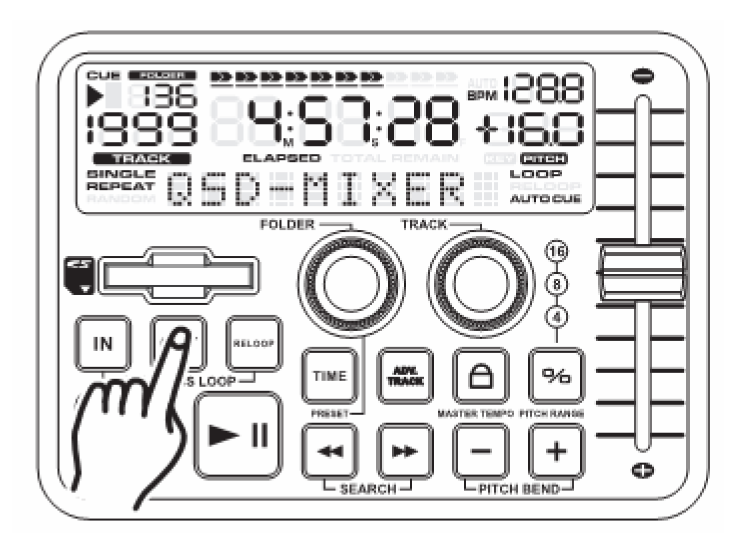


Abb. 11

3) Drücken Sie die *OUT-TASTE (35)*. Hiermit legen Sie den Endpunkt der NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE fest. Die *IN-TASTE (35)* und die *OUT-TASTE (35)* LED's blinken schnell und zeigen damit die Aktivierung des NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE-Modus an.

10) **Wiederholungsschleife Verlassen**
Zum Verlassen der NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE drücken Sie die OUT-TASTE (35). Die IN-TASTE (35) und die OUT-TASTE (35) LED's hören zu blinken auf, leuchten jedoch weiterhin. Die Musikwiedergabe wird normal fortgesetzt und die Tasten-LED's brennen weiterhin, um Sie an die gespeicherte Wiederholungschliefe zu erinnern.

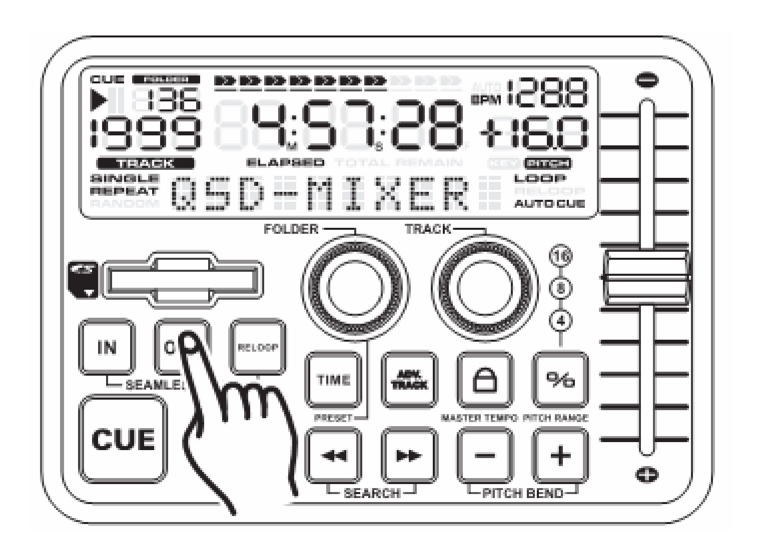


Abb. 12

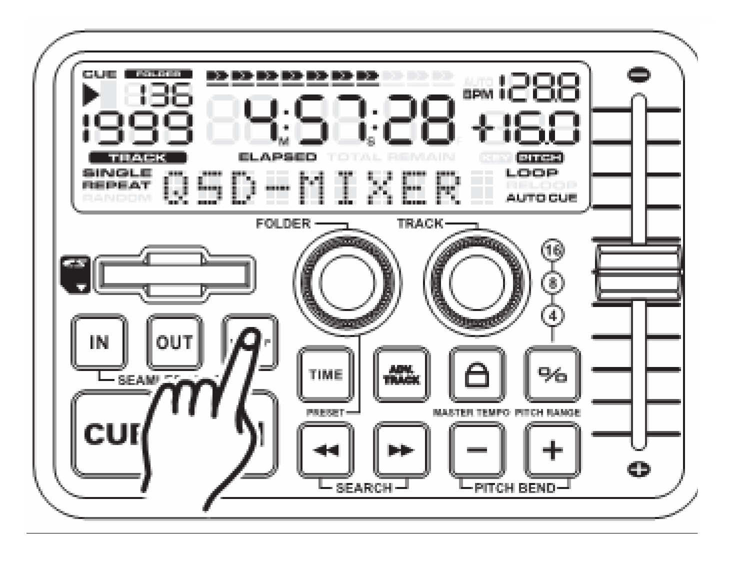


Abb.13

11) **WIEDERHOLUNG DER WIEDERHOLUNGSSCHLEIFE**
Die *RELOOP (35)* Funktion erlaubt Ihnen die jederzeitige Rückkehr zur gespeicherten Wiederholungsschleife. Die *IN-TASTE (35)* und die *OUT-TASTE (35)* LED's signalisieren, dass eine Wiederholungsschleife gespeichert ist. Zur erneuten Wiedergabe der Wiederholungsschleife drücken Sie die *RELOOP-TASTE (35)*. Die *IN-TASTE (35)* und die *OUT-TASTE (35)* LED's blinken wieder zur Anzeige, dass der NAHTLOSEN WIEDERHOLUNGSSCHLEIFEN-Modus aktiviert wurde und die Schleife wird unmittelbar abgespielt.

12) **UMSCHALTEN DER ZEITANZEIGE (46)/DES ZEITSTRAHLS (40)**
Drücken Sie während der Normalwiedergabe die *TIME-TASTE (32)* zum Umschalten der Zeitinformationen (40 und 46) im *LCD DISPLAY.* Nachstehend finden Sie eine Aufschlüsselung der Zeiteinstellung und der entsprechenden Definitionen:

1) ***ELAPSED –*** Anzeige der vergangenen Spielzeit des TRACKS.
2) ***REMAIN –*** Anzeige der verbleibenden Spielzeit des TRACKS.

ZEITSTRAHL-ANZEIGE – Anzeige der Zeit gemäß *ZEITANZEIGE (46)* als visuelle Hilfe. Wie die *ZEITANZEIGE (46)* ist auch der Zeitstrahl abhängig vom gewählten Zeitmodus *VERGANGEN* oder *VERBLEIBEND*. Der Zeitstrahl blinkt, wenn sich der Track dem Ende nähert, unabhängig vom gewählten Zeitmodus.

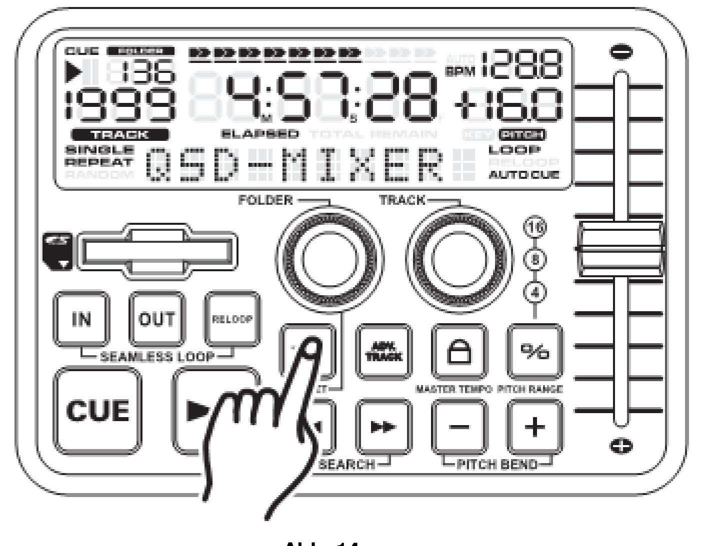


Abb. 14

13) **ERWEITERTE TRACKSUCHE**

Sie finden den wiederzugebenden Track in Wiedergabe/Pause.

1. Drücken Sie *ADV. TRACK (27)* zum Aufrufen der erweiterten Tracksuchemodus. Die *TRACK-ANZEIGE (39&51)* blinkt im LCD. Drehen Sie den *TRACK-SUCHKNOPF (37)* zur Suche nach dem gewünschten Track innerhalb des Ordners. ***HINWEIS: Befindet sich der gewünschte Track in einem anderen Ordner, so müssen Sie zunächst den entsprechenden Ordner aufrufen, bevor Sie die erweiterte Tracksuche starten können.***

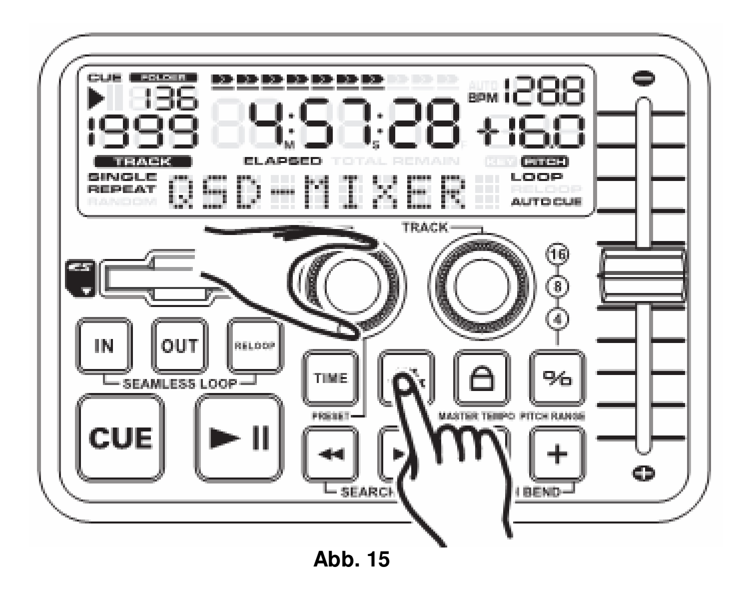


Abb. 15

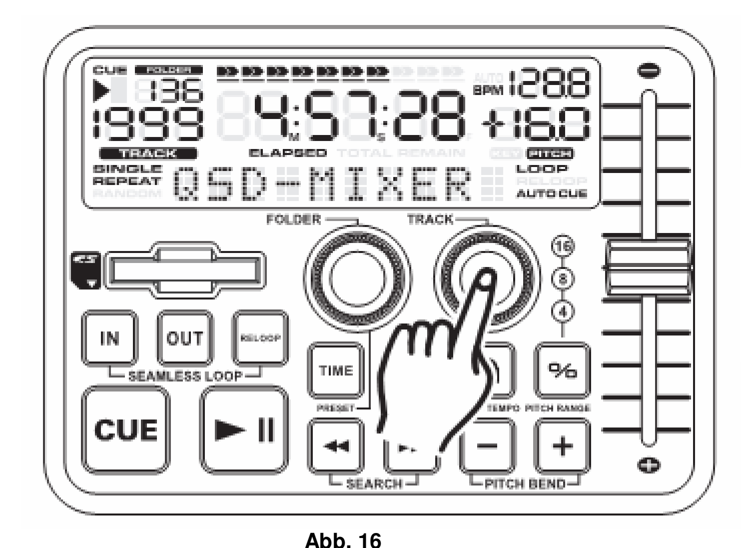


Abb. 16

2) Drücken Sie den *TRACK-SUCHKNOPF (25)* zur Auswahl des gewünschten Tracks, im LCD wird nun „SEARCH“ angezeigt.

3) Sobald „FOUND“ angezeigt wird, drücken Sie erneut den *TRACK-SUCHKNOPF (25)* zur Wiedergabe des gewählten Tracks

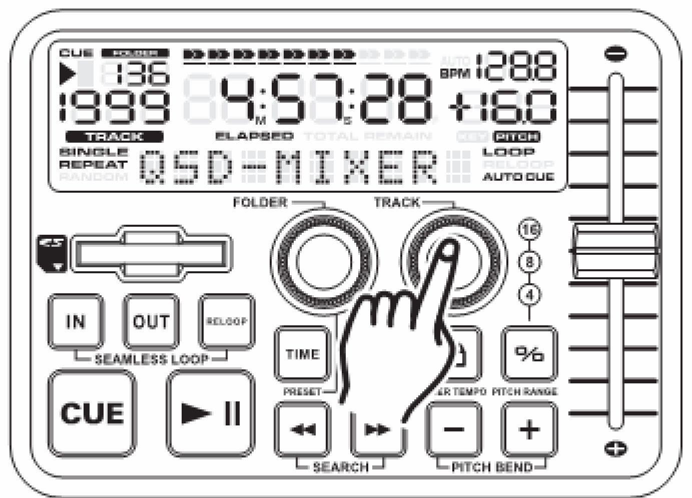


Abb.17

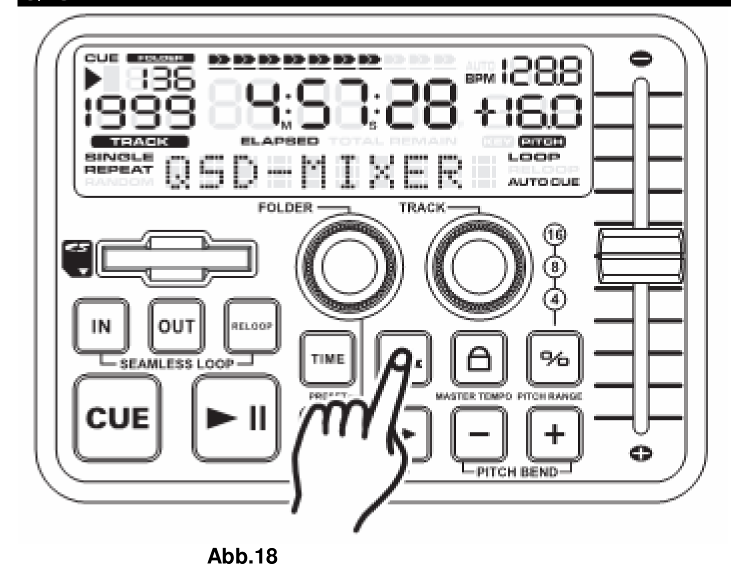


Abb.18

4) Mit Tastendruck auf *ADV. TRACK (27)* können Sie die Funktion jederzeit deaktivieren

Q-SD EINSTELLUNGSMENÜ (PRESET)

14. EINSTELLUNGSMENÜ

Der Q-SD kommt mit einem Einstellungsmenü, mit dem Sie WIEDERHOLUNG/SINGLE Wiedergabe, AUTO CUE, „Q“ START Funktion oder die FIRMWARE VERSION anzeigen können. Halten Sie den FOLDER Regler *(37)* für 2 Sekunden zum Aufrufen des EINSTELLUNGSMODUS gedrückt

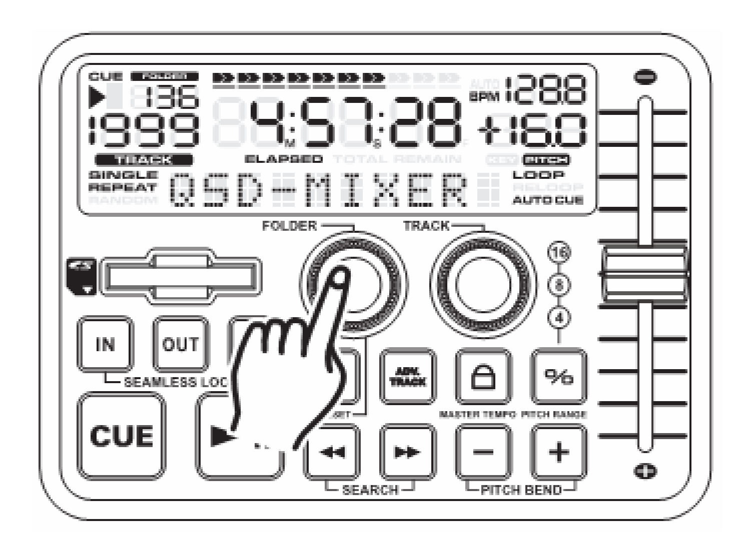


Abb. 19

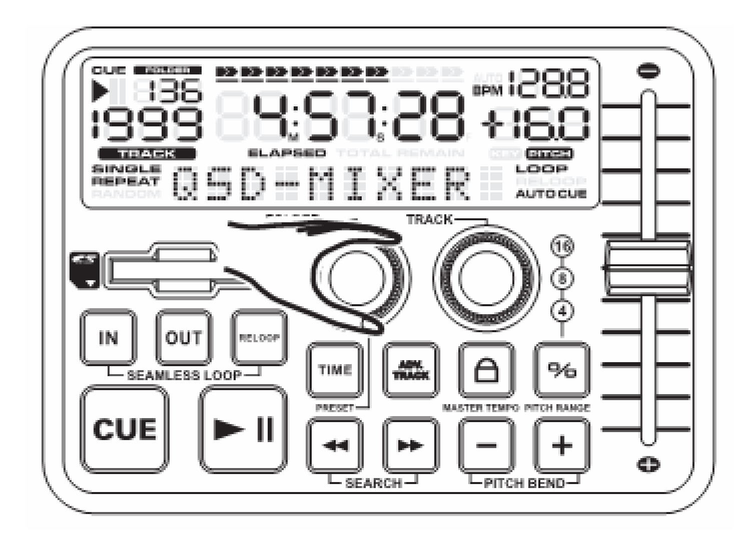


Abb. 20

SINGLE

Rufen Sie das EINSTELLUNGSMENÜ auf und drehen Sie dann den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* bis SINGLE angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Umschalten zwischen SINGLE ON und SINGLE OFF. Nach Ihrer Auswahl drücken Sie *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Verlassen des EINSTELLUNGSMENÜS

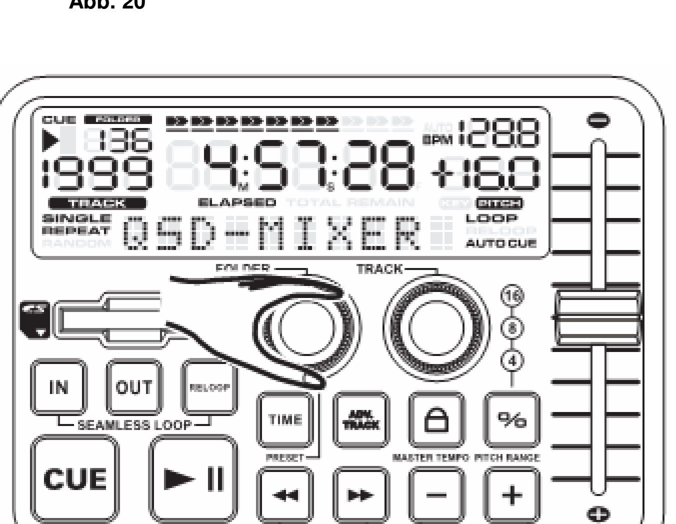


Abb. 21

REPEAT

Rufen Sie das EINSTELLUNGSMENÜ auf und drehen Sie dann den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* bis REPEAT angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Umschalten zwischen REPEAT ON und REPEAT OFF. Nach Ihrer Auswahl drücken Sie *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Verlassen des EINSTELLUNGSMENÜS

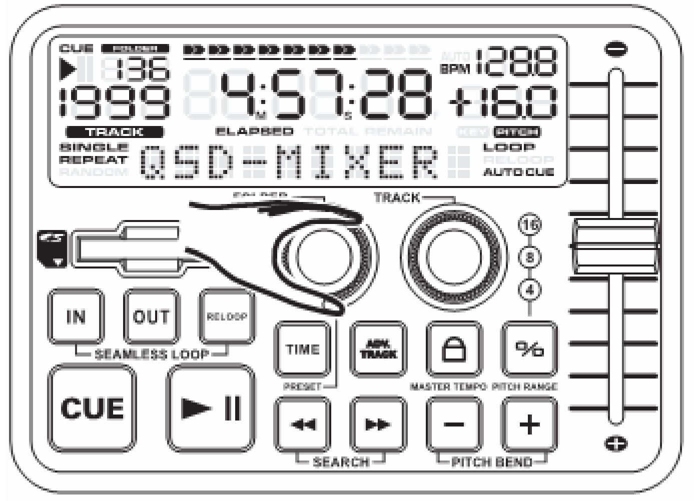


Abb. 22

AUTO CUE

Rufen Sie das EINSTELLUNGSMENÜ auf und drehen Sie dann den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* bis AUTO CUE angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Umschalten zwischen AUTO CUE ON und AUTO CUE OFF. Nach Ihrer Auswahl drücken Sie *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Verlassen des EINSTELLUNGSMENÜS

„Q“ START

Rufen Sie das EINSTELLUNGSMENÜ auf und drehen Sie dann den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* bis „Q“ START angezeigt wird. Drücken Sie den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Umschalten zwischen „Q“ START ON und „Q“ START OFF. Nach Ihrer Auswahl drücken Sie *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Verlassen des EINSTELLUNGSMENÜS

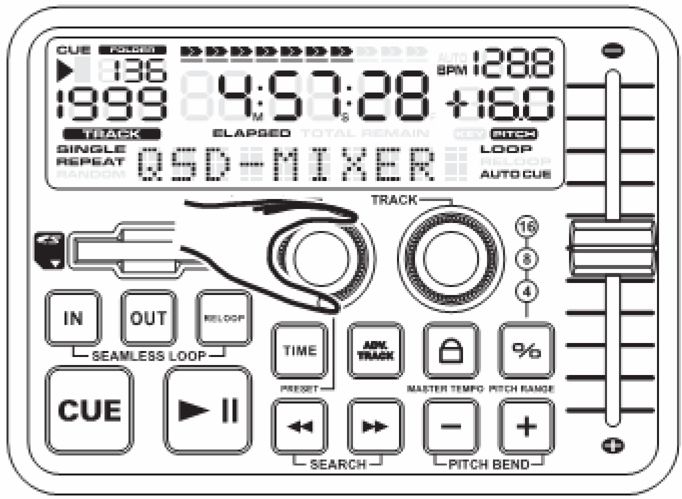
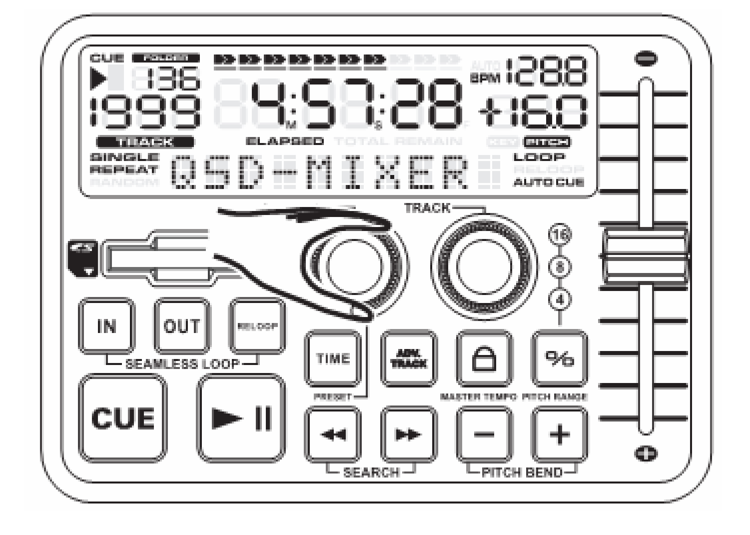


Abb. 23



FIRMWARE VERSION

Rufen Sie das EINSTELLUNGSMENÜ auf und drehen Sie dann den *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* bis VER.XXXXXX angezeigt wird. Nach Ihrer Auswahl drücken Sie *FOLDER-SUCHKNOPF (37)* zum Verlassen des EINSTELLUNGSMENÜS

Q-SD **ANZEIGE TITELINHALT**

ANZEIGE TITELINHALT
Drücken Sie den *TRACK-SUCHKNOPF (25)* zur Anzeige von INTERPRET, BITRATE, SONGTITEL und DATEINAME des derzeit spielenden Tracks

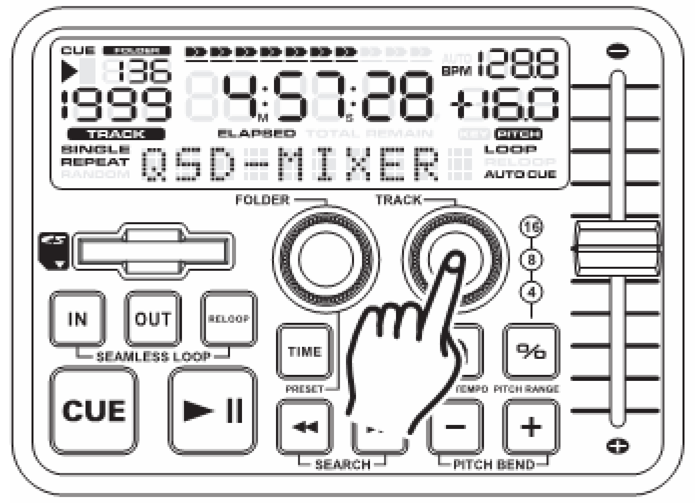


Abb.25

Q-SD PITCH EINSTELLUNGEN

1. PITCH-EINSTELLUNGEN:

Die Änderung der Geschwindigkeit wird im Allgemeinen zur Angleichung des Beats zwischen zwei oder mehreren Musikquellen wie Plattenspieler und zusätzlichem SD-Player benutzt. Die Wiedergabegeschwindigkeit kann um bis zu jeweils ±16% verändert werden. Nachstehend finden Sie die unterschiedlichen Pitch-Manipulationen.

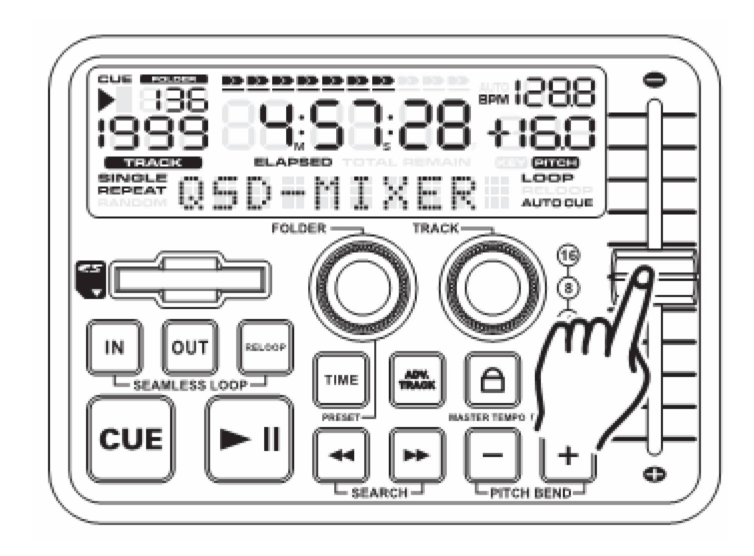


Abb. 26

1. PITCH SCHIEBEREGLER (26)
Diese Funktion erhöht oder verringert die Wiedergabegeschwindigkeit oder den „PITCH“ des Tracks. Die höchste Veränderung beträgt ±16%, der *PITCH SCHIEBEREGLER (26)* wird zur Erhöhung oder Verringerung der Geschwindigkeit benutzt. Schieben Sie den Schieberegler nach oben, so verringert sich der Pitch, schieben Sie den Schieberegler nach unten, so erhöht sich der Pitch. Der Umfang der *PITCH SCHIEBEREGLER (26)* Einstellung kann auf ±4%, ±8% oder ±16% eingestellt werden (siehe *Einstellen des Umfangs des Pitch Schiebereglers mit % PITCH RANGE* auf der nächsten Seite). Die Pitch Einstellung beeinflusst die Normalwiedergabe nur, sofern der *PITCH SCHIEBEREGLER (26)* aktiviert wurde

Q-SD PITCH EINSTELLUNGEN (FORTSETZUNG)

Aktivierung des PITCH SCHIEBEREGLERS (26): Zur Aktivierung des *PITCH SCHIEBEREGLERS (26)* muss die Pitch Einstellung zunächst aktiviert werden. Drücken Sie hierzu *% PITCH RANGE (28)*. Die *PITCH-ANZEIGE* wird im LCD angezeigt und die Funktion ist aktiviert. Bei nicht aktivierter Pitchfunktion funktioniert der *PITCH SCHIEBEREGLER* nicht

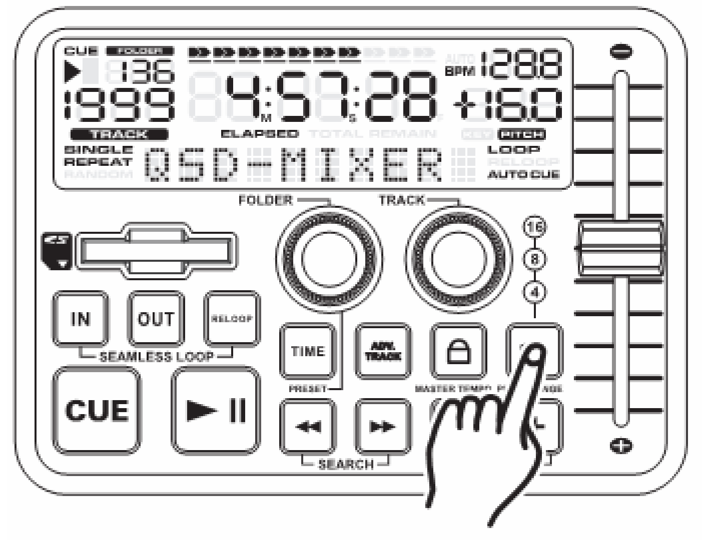


Abb. 27

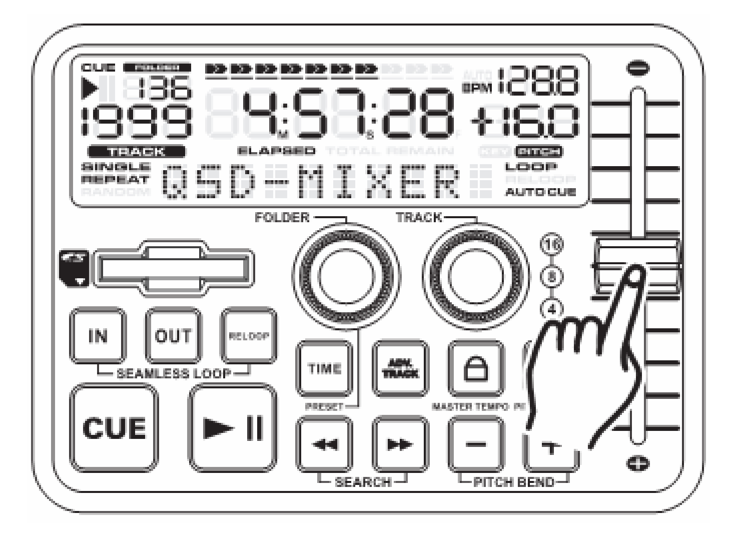


Abb. 28

Benutzung des PITCH SCHIEBEREGLERS (26): Vergewissern Sie sich, dass die Funktion wie oben beschrieben aktiviert wurde. Schieben Sie den *PITCH SCHIEBEREGLER (26)* nach oben zur Verringerung des Pitch und nach unten zur Erhöhung des Pitch

Einstellen des Umfangs des Pitch Schiebereglers mit % PITCH RANGE (26): Der Umfang kann jederzeit neu eingestellt werden. Hierzu vergewissern Sie sich zunächst, dass die Pitchfunktion entsprechend Abbildung 27 aktiviert ist. Die Pitch-Prozentzahl kann zwischen ±4%, ±8% oder ±16% umgestellt werden. 4% gibt Ihnen die geringste Pitchmanipulation, 16% die höchste. Zur Umstellung des Umfangs drücken Sie *% PITCH RANGE (28)* für 2 Sekunden, bis der gewünschte Wert eingestellt ist

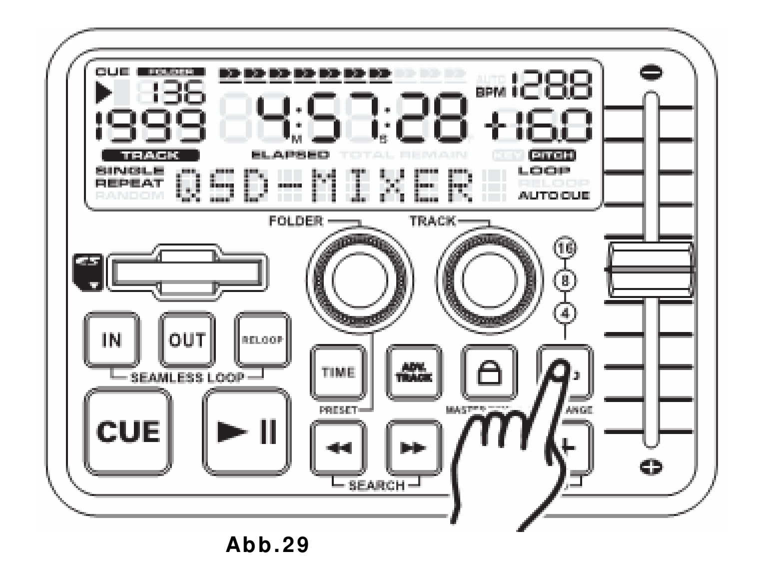


Abb.29

2. PITCH BENDING:

Anders als die Einstellung mit dem *PITCH SCHIEBEREGLER (26)* erhöht oder verringert diese Funktion die Trackgeschwindigkeit während der Wiedergabe nur vorübergehend. Die Funktion kann auf zweierlei Weise eingestellt werden, mit den *(-) und (+) PITCH BEND-TASTEN (29).* Die Höchstprozentzahl des Pitch Bend mit den *PITCH BEND-TASTEN (29)* ist ±16%. Die Pitch Bend Funktion arbeitet gemeinsam mit der Pitch-Einstellung des *PITCH SCHIEBEREGLERS (26).* Ist beispielsweise der *PITCH SCHIEBEREGLER (26)* auf 2% Erhöhung eingestellt, so setzt der Pitch Bend bei 2% ein und wird bis zum Höchstwert von ±16% durchgeführt.

3. PITCH BEND-TASTEN (29):

Die (+) PITCH BEND-TASTE (29) erhöht die Wiedergabegeschwindigkeit des Tracks und die (-) PITCH BEND-TASTE (29) verlangsamt die Wiedergabegeschwindigkeit des Tracks. Die Änderung der Geschwindigkeit ist von der Zeitdauer abhängig, für welche die Taste gedrückt wird. Wird beispielsweise die (+) PITCH BEND-TASTE (29) wie in Abbildung 30 kontinuierlich gedrückt, so erhöht sich die Wiedergabegeschwindigkeit, bis die mit % PITCH RANGE eingestellte Höchstprozentzahl erreicht wurde. Beim Loslassen der (+) PITCH BEND-TASTE (29) kehrt die Geschwindigkeit automatisch zur vorher eingestellten Geschwindigkeit zurück.

Gedrückt halten der *(-) PITCH BEND-TASTE (29)* verlangsamt den Wiedergabe-Pitch

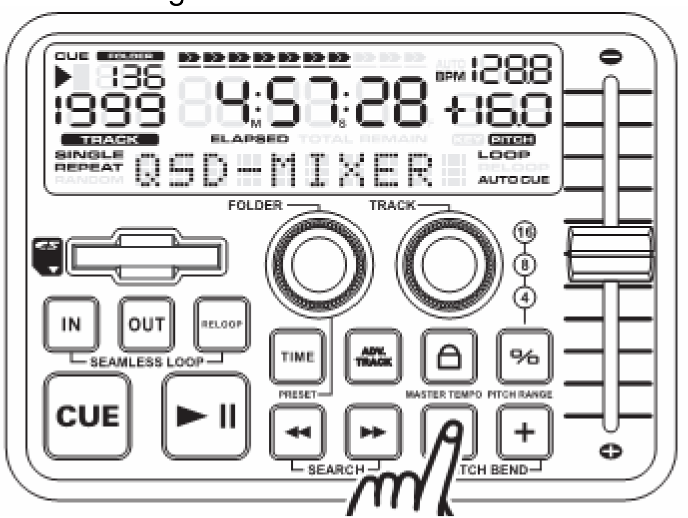
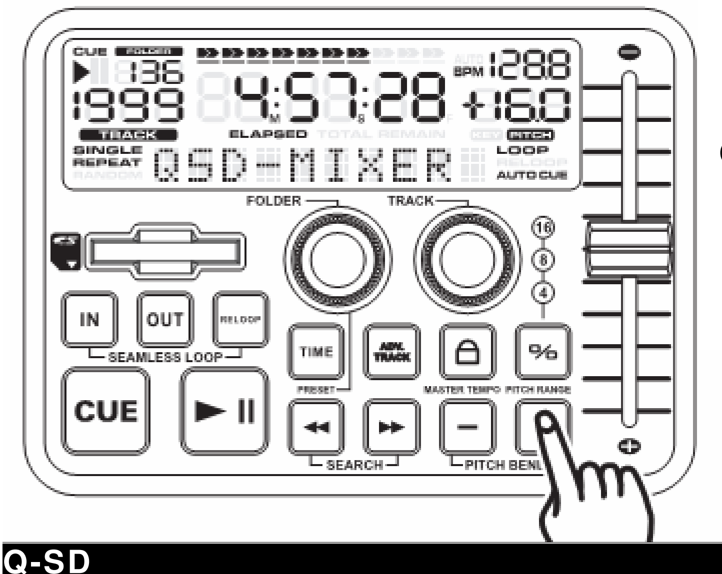
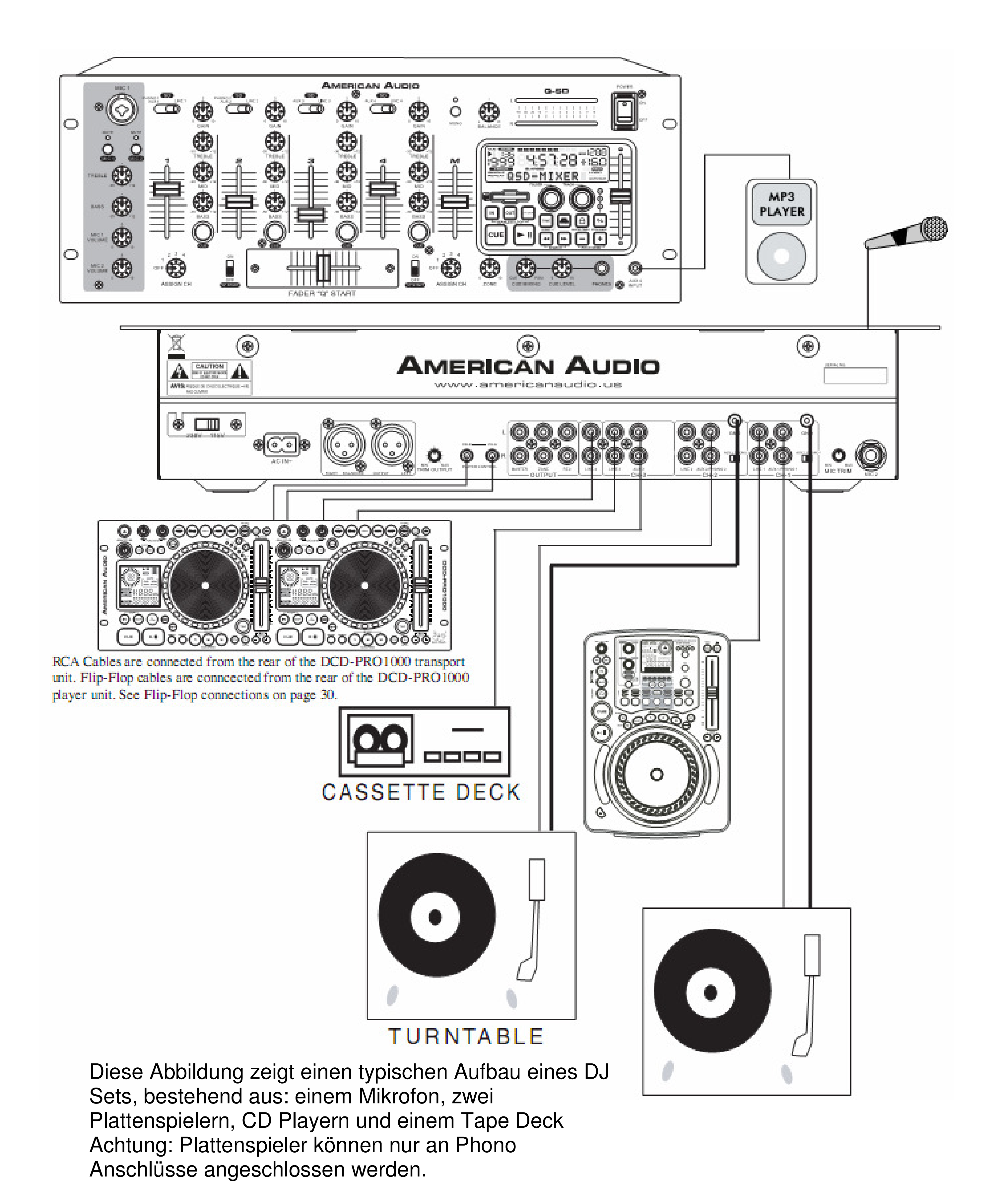


Abb. 30

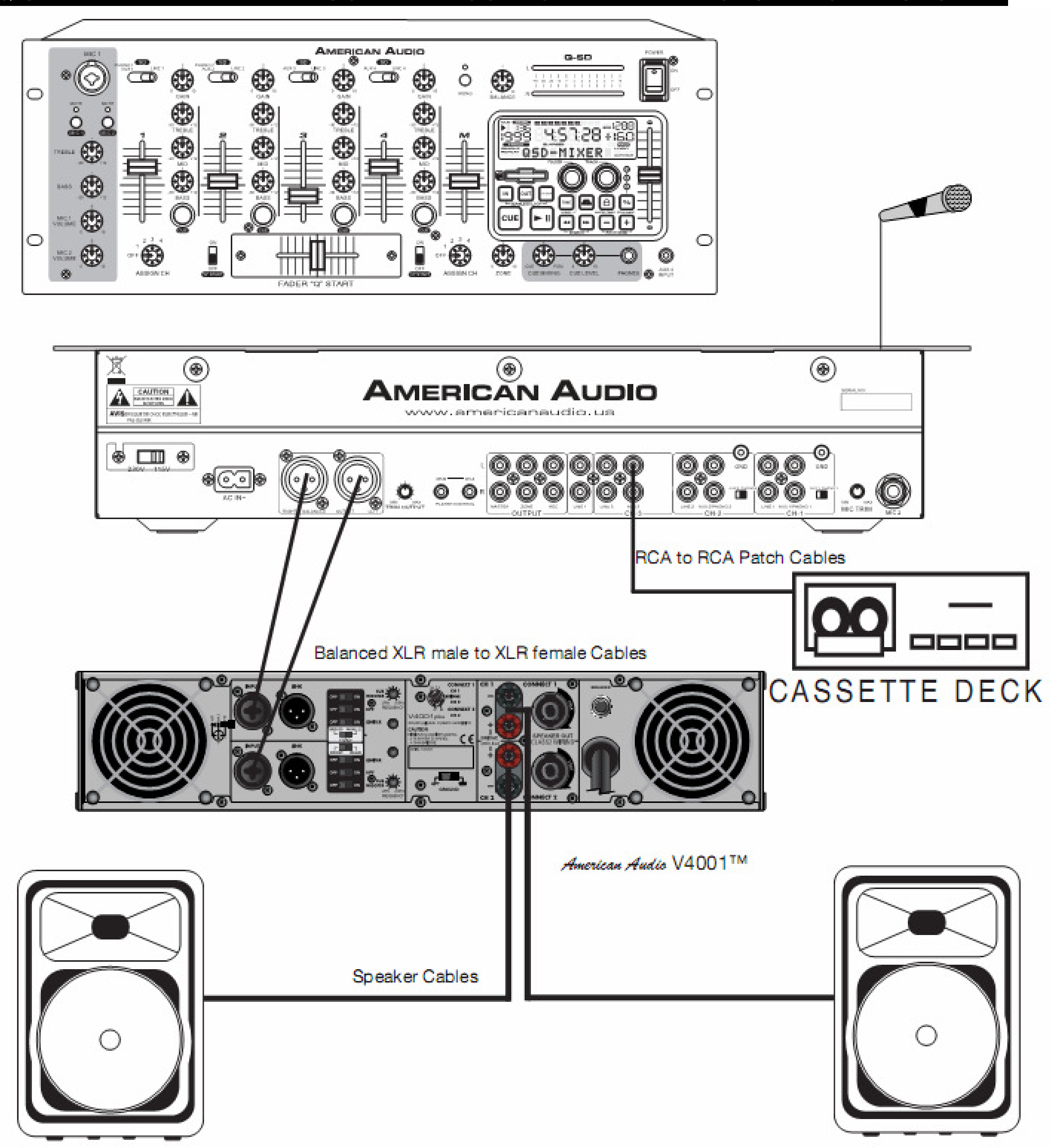


Gedrückt halten der *(+) PITCH BEND-TASTE (29)* erhöht den Wiedergabe-Pitch

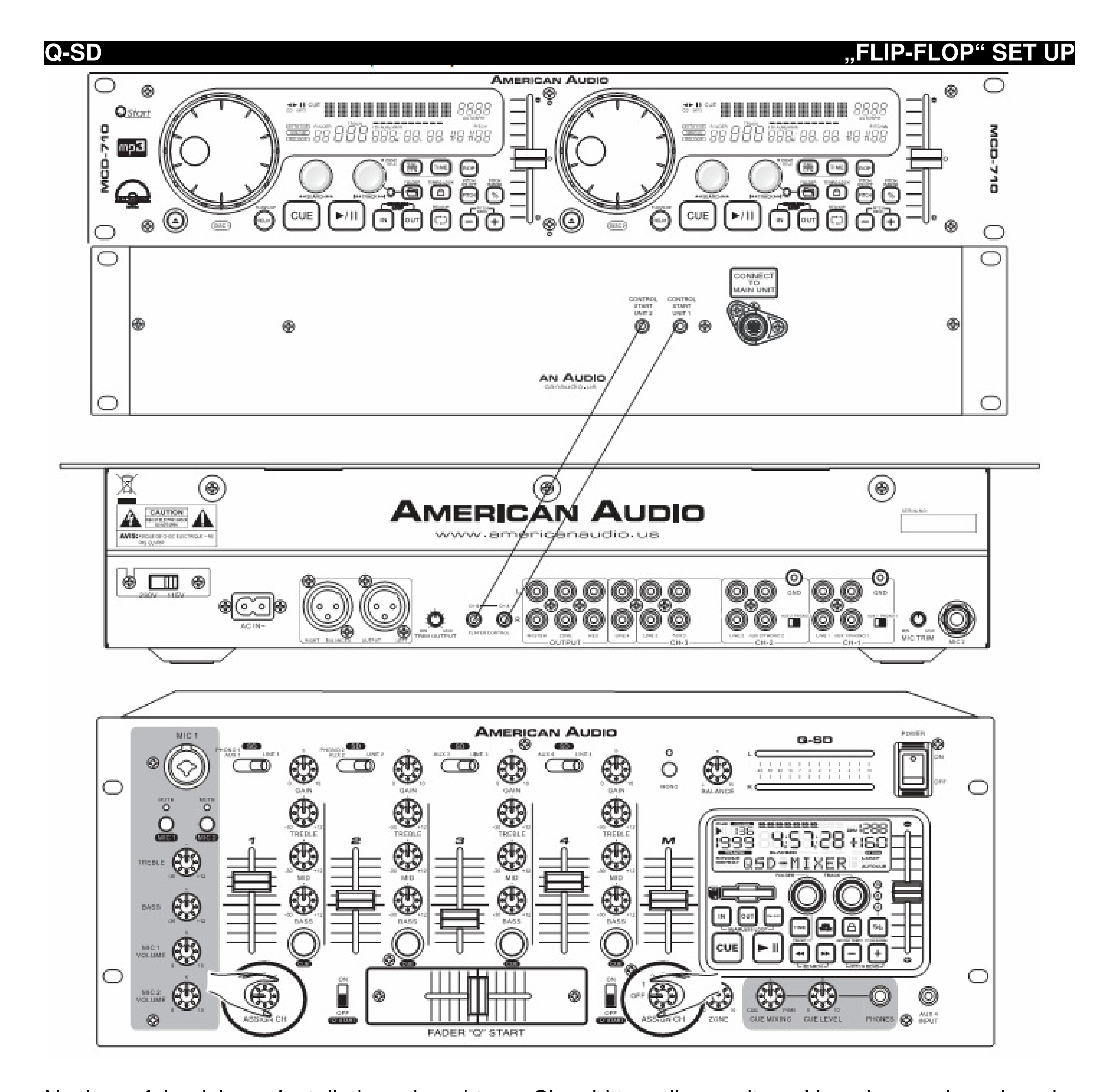
Q-SD TYPISCHES MIXER SET-UP



Diese Abbildung zeigt einen typischen Aufbau eines DJ Sets, bestehend aus: einem Mikrofon, zwei Plattenspielern, CD Playern und einem Tape Deck Achtung: Plattenspieler können nur an Phono Anschlüsse angeschlossen werden.



Typischer Aufbau mit Anschluss an ein Lautsprechersystem über die symmetrischen XLR Ausgänge. Verwenden Sie diese Ausgänge wenn möglich immer. Verwenden Sie diesen Ausgang immer bei Übertragungswegen von mehr als 5 Metern. Dadurch wird ein sauberes, klares Signal gewährleistet.



Nach erfolgreicher Installation beachten Sie bitte die weiter Vorgehensweise in der Bedienungsanleitung Ihres American Audio CD-Players.

Q-SD REINIGUNG

Wegen Staub, Nebelrückständen und Rauch sollte der Mixer von Zeit zu Zeit gereinigt werden.

1. Verwenden Sie handelsüblichen Glasreiniger, ein weiches Tuch und wischen Sie vorsichtig über die Oberfläche des Mixers.

2. Verwenden Sie spezielles Spray (für Elektronik) für die Schieberegler und Knöpfe des Mixers.

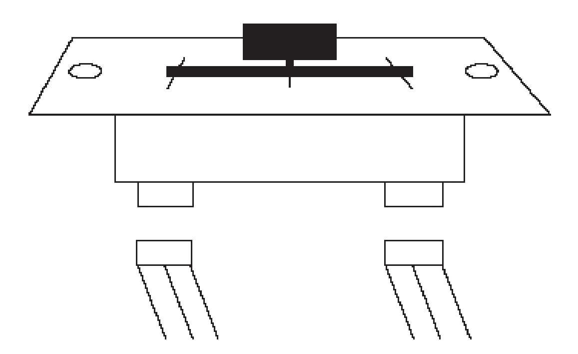
3. Diesen Vorgang sollten Sie alle 30 bis 60 Tage wiederholen.

4. Stellen Sie sicher, dass keine Rückstände des Reinigers am bzw. im Gerät vorhanden sind, wenn Sie das Gerät wieder einschalten.

Wie oft Sie die Reinigung durchführen sollten, hängt von der Verschmutzung der Umgebung ab.

Q-SD AUSTAUSCH DES CROSSFADERS

Vorgehensweise beim Austausch des Crossfaders



- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Ziehen Sie den Reglerknopf ab.
- Entfernen Sie die beiden äußeren Schrauben.
- Heben Sie den Crossfader heraus und lösen Sie das Verbindungskabel.
- Schließen Sie den neuen Crossfader an und setzen Sie ihn wieder in das Mischpult ein.

Q-SD PROBLEMBEHEBUNG

- **Gerät lässt sich nicht einschalten**
  - ➔ Stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr gewährleistet ist

- **Man hört nur wenig bzw. keine Töne**
  - ➔ Überprüfern Sie den Input Selector Schalter (5)
  - ➔ Überprüfen Sie die Kabelanschlüsse
  - ➔ Überprüfen Sie den Trimoutput auf der Rückseite, dass er nicht zu nieder eingestellt ist

- **Die Klang ist verzerrt**
  - ➔ Überprüfen Sie den Trimoutput auf der Rückseite, dass er nicht zu hoch eingestellt ist
  - ➔ Überprüfen Sie den Gain, dass er nicht zu hoch eingestellt ist

- **Der Crossfader funktioniert nicht**
  - ➔ Überprüfen Sie den Crossfaderwahlschalter (22), ob die richtigen Kanäle gewählt wurden

Ausschließlich Dateien im MP3 Format können auf der SD-Speicherkarte gespeichert werden. Richten Sie einen Ordner pro Interpret ein, damit finden Sie später die gespeicherten Songs schneller auf. ***Bitte denken Sie daran, dass der SDJ-1 SD-Speicherkarten mit einer Kapazität von mehr als 4GB nicht lesen kann, SDHC-Speicherkarten können nicht gelesen werden, es muss sich um eine reguläre SD-Speicherkarte handeln. Als Dateiformat kommt nur MP3 in Frage.***

Laden von Musik auf die SD-Speicherkarte:

1. Setzen Sie die SD-Speicherkarte in Ihren Computer ein. Ist kein SD-Kartenschlitz verfügbar, so benutzen Sie bitte einen SD-Kartenleser und schließen diesen am USB Port an.

2. Die SD-Speicherkarte wird als „Wechsellaufwerk" unter „Mein Computer" angezeigt.

3. In Windows Explorer oder einem ähnlichen Programm kopieren Sie die Dateien mit „Drag & Drop" auf die SD-Speicherkarte (Wechsellaufwerk). Die Musik wird auf der SD-Speicherkarte in der gleichen Qualität gespeichert wie die Originalaufnahmen auf Ihrem Computer. ***Bitte denken Sie daran, dass es zum späteren Auffinden der Songs einfacher ist, für jeden Interpreten zunächst einen Ordner anzulegen und dann die Ordner auf die SD-Speicherkarte zu kopieren.***

4. Nach dem Kopieren entnehmen Sie die SD-Speicherkarte und laden Sie diese im SDJ-1.

A) AMERICAN AUDIO gewährleistet hiermit dem Käufer innerhalb der ersten 2 Jahre nach dem Kauf, dass das Produkt frei von Produktions- und Materialfehlern ist. Die Gewährleistung beschränkt sich auf das Gebiet der Europäischen Union. Der Käufer muss mittels Kaufbeleg den Gewährleistungsanspruch nachweisen.

B) Für eine Gewährleistungsreparatur senden Sie das Gerät bitte an eine zertifizierte Servicewerkstatt oder zu AMERICAN AUDIO direkt. Die Rücksendung muss frei erfolgen. AMERICAN AUDIO wird dann das Gerät wiederum frei an den Käufer zurücksenden. Zum Versand ist, sofern vorhanden, der Originalkarton zu verwenden. Zubehör sollte nicht zurückgesendet werden. Es wird nicht gewährleistet, dass beigefügte Zubehörteile vollständig und heil zurückgesendet werden.

C) Diese Gewährleistung erlischt automatisch, wenn die Seriennummer entfernt oder verändert wird. Auch erlischt die Gewährleistung, wenn Umbauten oder Anbauten getätigt werden, die auf die Ursache des Defektes schließen lassen. Ebenso erlischt die Gewährleistung, wenn durch eine nicht zertifizierte Kraft Service an dem Gerät getan wird oder den Wartungsvorschriften in dieser Anleitung nicht Folge geleistet wurde.

D) Dies ist kein Wartungs- oder Servicevertrag und die Gewährleistung umschließt nicht die periodische Reinigung oder Überprüfung des Geräts. In der oben genannten Gewährleistungszeit übernimmt AMERICAN AUDIO den Austausch oder die Reparatur von Teilen, sowie trägt alle Kosten der Arbeitszeit. AMERICAN AUDIO leistet die Gewährleistung durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder einzelner Komponenten.

E) American Audio behält sich das Recht vor, technische oder optische Änderungen zur Verbesserung des Produktes ohne ausdrückliche Zustimmung des Käufers auszuführen

F) Sofern es nicht durch die nationale Gesetzgebung ausgeschlossen wird, übernimmt American Audio die Gewährleistung nur im angegebenen Gewährleistungszeitraum. AMERICAN AUDIO übernimmt lediglich die in diesem Text aufgeführten Gewährleistungen oder die vom Gesetzgeber vorgeschriebenen. Einsatzausfall und die dadurch entstehenden direkten und indirekten Kosten werden durch AMERICAN AUDIO grundsätzlich nicht übernommen.

G) Diese Gewährleistungserklärung ist die einzig gültige Erklärung und ersetzt alle älteren Versionen. Ergänzungen oder Änderungen, sofern rechtlich zulässig, bedürfen der Schriftform.

Model: Q-SD 4 Kanal Mixer/SD Player

Stromversorgung:	115V/ 60 Hz oder 230V/50Hz
Maße:	482,6mm (L) x 177mm (B)x 109,6 mm (H)
Gewicht:	3,75 Kg
Crossfader:	Feather Fader Plus
Leistungsaufnahme:	12 W -21W
Kopfhörer Impedanz	16 Ohm
Betriebstemperatur:	5 bis 35° C Luftfeuchtigkeit 25% bis 85 %nicht kondensierend
Lagertemperatur:	-20 bis 60° C
Eingangsempfindlichkeit (Level /Impedanz):	0dBV Output, 100 kOhm
LINE, AUX:	10K OHM / -14dBV (200mV) +/-2dB PHONO: 47K OHM / -54dBV (2mV) +/-2dB
MICROPHONE:	10K OHM / -54dBV (2mV) +/-2dB
Ausgangsempfindlichkeit (Level/Impedence):	Note: 0dBV=1Vrms
MASTER:	1K OHM / 0dBV (1V) +/-2dB
ZONE:	1K OHM / 0dBV (1V) +/-2dB
MASTER OUT (XLR):	600 OHM / +4dBV (1V) +/-2dB
REC OUT (RCA):	2.2K OHM / -10dBV (316mV) +/-2dB
PHONES: (LOAD=32 OHMS)	33 OHM / 0dBV (1mV) +/-2dB
Maximum Output: (LOAD = 47K, THD = 1%)	
MASTER/ZONE:	Mehr als +18 dBV (8.0V)
PHONES: (LOAD=32 ohm)	Mehr als +4dBV (1.6V)
CHANNEL BALANCE:	innerhalb 3dB
Frequenzgang:	
LINE/AUX:	20 - 20KHz +/-2dB
PHONO:	20 - 20KHz +2 /-3dB (RIAA)
MICROPHONE:	20 - 20KHz +2 /-3dB
Verzerrung: (Maximaler Output) JIS-A weighted	
LINE/AUX:	Weniger als 90dBV
PHONO:	Weniger als -66dBV
MIC 1:	Weniger als -64dBV
MIC 2:	Weniger als -60dBV
Gesamtklirrfaktor: (MASTER = 0dBV OUTPUT, w/ 20KHz LPF):	
LINE:	weniger als 0.02% 20 - 20KHz
CROSS TALK: (MASTER = 0dBV OUTPUT)	
LINE:	Mehr als 65dB AT 1Khz zwischen links und rechts
Kanal Equalizer:	
BASS:	+12 +/-2dB bei 70Hz unter -27dB bei 70Hz
MID:	+12 +/-2dB bei 1KHz unter -27 bei 1KHz
TREBLE:	+12 +/-2dB bei 13KHz-14 +/-3dB bei13KHz

Microphone Equalizer:
BASS:+12 +/-2dB bei 100Hz, -22 +/-3dB at 100Hz
TREBLE: +12 +/-2dB bei 10KHz, -15 +/-3dB at 10KHz
TALKOVER: - 14 dB +/- 2dB

Kanal Balance:	innerhalb 3 dB
Fader Kill:	
Kanal-Fader:	mehr als 80dB bei 1KHz
Crossfader:	mehr als 70dB bei 1KHz
SD-PLAYER:	SD Karten bis 4 GB
Output Level:	0dBV +/-2dB (TCD-782 TRK16, 128Kbps)
Klirrfaktor:	weniger als 0,01% @ 1KHZ 0dBfs

Sehr geehrter Kunde,

ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe:
Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um ums herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronkaltgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt". Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registrierung in Deutschland: DE41027552)
Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu



CE

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00
Fax: +31 45 546 85 99
info@americanaudio.eu
www.americanaudio.eu